

@

Met die geheele  
Verdienst  
van Joe Leev,  
seggen ons,  
liefde HEERE GOD!

@

I

Die Evangelist Johannes si  
Inleiding tot si Evangelium.

-----  
Johann: 1, 1=18.

Na die Beginn die Woord a wees, en die Woord  
a wees bij God, en God a wees die Woord. Dieselvde  
a wees na die Beginn bij God. Allegaar Goed a ka  
maak door Em, en sonder Em nietmetal a ka  
maak van allemaal wat gemaakt ben. Nabinne  
Em a wees die Leev, en die Leev a wees die  
Licht van die Mensch sender. En die Licht le  
skien na die Dusternis, <▼maar die Dusternis> no ka neem die  
aan. Een

Mensch a word gestiert van God, die si Naam a  
wees Johannes. Dieselvde a kom tot Getugnis,  
dat em a sal getug van die Licht, voor dat al=  
lemaal Mensch sender sal gloof door em. Em  
no a wees die Licht selv, maar (:em a wees gestiert:)  
vor gie Getugnis van die Licht. Die waarachtige  
Licht, welk gie si Skien na allemaal Mensch  
sender, a kom na deese Werld. Em /:die waarach=  
tige Licht:) a wees na die Werld, en die Werld a ka  
maak door Em, en die Werld no a kenn Em.  
Em a kom na si Eigendom, en si eigen Volk no a  
neem Em op: Maar hoe veel van sender a neem  
Em op, en a gloof na si Naam, na dieselvde Em  
a gie Macht en Recht, vor word Kinders van God;  
welk ben geboor'n, niet van Bloed, niet van die  
Will van die Vleesch, ook niet van die Will van  
Mann, maar van God. En die Woord a word  
Vleesch, en a woon onder ons, en ons a kik  
si Heerlikheid, soo een Heerlikheid, as van  
die eenig geboorn Soon van die Vader, voll van  
Gnade

@

Gnade en Waarheid. Johannes a gie Getugnis van  
Em, a roep en a see. Deese a wees Em, van welk  
mi ka see: Em, die le kom aster mi, die ka wees  
bevoor mi, want Em a wees eerder as mi. En van  
si Overvloet ons allemaal ka ontvang Genade, ja  
Genade voor Genade. Want die Wet a wees gegeven  
door Moses, maar Genade en Waarheid ka kom door  
Jesus Christus. Niemand a ka kik God, na eenig=  
ste Tid; die eenig geboor'n Soon, welk ben na die  
Vader si Skoot, Em ka maak die bekend na ons.

## II.

Die Evangelist Lucas si Ingang  
tot si Evangelium, geskreeven  
na die Teophilus.

-----

### Luc: 1, 1=4.

Derwil noe al menig een ka neem die na  
Hand, vor stell na Order en vor skrief op die  
Geschiednissen, die ka geskied sekur onder ons  
soo as diejeen ka leveer die over na ons, die  
ka kik die selv van Beginn, en die aстераan  
ook ka word Dienaars van die Woord: soo mi ook  
ka vind die voor goet, van sens mi ka ondersoek  
neerstelik allegaar, wat a ka geskied van Begin,  
dat mi skrief die na joe, mi liefde Theophilus, or=  
dentlik, een aster die ander, voor dat joe moe  
hab Sekurheid van allemaal deese Saaken, van  
welk joe ka krieg al Onderwiesing.

## III.

Die Geslacht van Jesus Christus, ut  
die Wolter van David, na Sie van  
Joseph, si Passop=Tatta.

Matth: 1,

@

### Matth: 1, 1=17.

Die Boek van die Geslacht van Jesus Christus,  
die Soon van David, die Soon van Abraham.  
Abraham gewan Isaac, en Isaac gewan Jacob, en Jacob  
gewan Juda en si Broeers. Juda gewan Pharez en Zara  
van Tamar. Pharez gewan Hezron, en Hezron gewan  
Ram, en Ram gewan Aminadab, en Aminadab ge=  
wan Nahasson, en Nahasson gewan Salmon, en  
Salmon gewan Boas van Rahab. Boas gewan  
Obed van Ruth. Obed gewan Jesse, en Jesse ge=  
wan David, die Koning. Die Koning David gewan  
Salomon van die Wif van Uria. Salomon gewan  
Roboam, en Roboam gewan Abia, en Abia ge=  
wan Assa, en Assa gewan Josaphat, en Josaphat  
gewan Joram, en Joram gewan Osia, en Osia  
gewan Jotham, en Jotham gewan Achas, en  
Achas gewan Ezechia, en Ezechia gewan Ma=  
nasse, en Manasse gewan Amon, en Amon ge=  
wan Josia, en Josia gewan Jechonia en si Broeers  
omtrent na die Tid van die Gevangenis tot Babij=  
lon. Aster die Gevangenis tot Babijlon da Jecho=  
chonia gewan Sealthiel, en Sealthiel gewan  
Zorobabel, [-en Zorobabel,] en Zorobabel gewan  
Abiud, en Abiud gewan Eliachim, en Eliachim  
gewan Asor, en Asor gewan Zadok, en Zadok  
gewan Achim, en Achim gewan Eliud, en Eliud  
gewan Eleaser, en Eleaser gewan Mathan,  
en Mathan gewan Jacob, en Jacob gewan  
Joseph, die Mann van Maria, van welk ben

geboorn Jesus, genaamt Christus.

Allemaal Ledmaaten van Abraham af tee na David ben veertien Ledmaaten. Van David af tee na die Gevangenis tot Babylon ben viertien Ledmaaten: van die Gevangenis tot Babylon af tee na Christus ben veertien Leden.

IV.

@

IV.

Die Geslacht van Jesus Christus,  
na Sie van Maria, si  
Mamma.

Luc: 3, 23=38.

Jesus a word gerekend voor een Soon van Joseph, welk a wees (een Skoon=Soon) van Eli <▼Maria a wees een Dochter van Eli, en a word ook soo genaamt na die Hodio sender Skriften.

die a wees een Soon van Matthat, die a wees een Soon van Levi, die a wees een Soon van Melchi, die a wees een Soon van Janna, die a wees een Soon van Joseph, die a wees een Soon van Matthatias, die a wees een Soon van Amos, die a wees een Soon van Nahum, die a wees een Soon van Esli, die a wees een Soon van Nange, die a wees een Soon van Maath, die a wees een Soon van Matthatias, die a wees een Soon van Semei, die a wees een Soon van Joseph, die a wees een Soon van Juda, die a wees een Soon van Johanan, die a wees een Soon van Resa, die a wees een Soon van Zorobabel, die a wees een Soon van Salathiel, die a wees een Soon van Neri, die a wees een Soon van Melchi, die a wees een Soon van Addi, die a wees een Soon van Kosam, die a wees een Soon van Elmodam, die a wees een Soon van Her, die a wees een Soon van Jeso, die a wees een Soon van Eliezer, die a wees een Soon van Jorem, die a wees een Soon van Matthat, die a wees een Soon van Levi, die a wees een Soon van Simeon, die a wees een Soon van Juda, die a wees een Soon van Joseph, die a wees een Soon van Jonan, die a wees

@

wees een Soon van Eliakim, die a wees een Soon van Melea, die a wees een Soon van Mainan, die a wees een Soon van Mattatha, die a wees een Soon van Nathan, die a wees een Soon van David, die a wees een Soon van Jesse, die a wees een Soon van Obed, die a wees een Soon van Boas, die a wees een Soon van Salmon, die a wees een Soon van Nahasson, die a wees een Soon van Aminadab, die a wees een Soon van Aram, die a wees een Soon van Esrom, die a wees een Soon van Phares, die a wees een Soon van Juda, die

a wees een Soon van Jacob, die a wees een Soon van Isaac, die a wees een Soon van Abraham, die a wees een Soon van Thara, die a wees een Soon van Nachor, die a wees een Soon van Saruch, die a wees een Soon van Ragahu, die a wees een Soon van Phaleg, die a wees een Soon van Eber, die a wees een Soon van Sala, /:die a wees een Soon van Kainan:/ die a wees een Soon van Arphach=sad, die a wees een Soon van Sem, die a wees een Soon van Noah, die a wees een Soon van Lamech, die a wees een Soon van Mathusalah, die a wees een Soon van Enoch, die a wees een Soon van Jared, die a wees een Soon van Malele'el, die a wees een Soon van Kainan, die a wees een Soon van Enos, die a wees een Soon van Seth, die a wees een Soon van Adam, welk a wees die Soon van God.

§:1. (Luc: 1, 5=25)

Na die Tid van Herodes, die Koning na Judea

a wees

@

a wees een Priester, van die Dag=Ordering van Abia, met die Naam Zacharias, en si Wif a wees een Dochter van Aaron, genaamt Elisabeth. Sender all twee a wees rechtveerdig navoor God, en a wandel na allemaal Geboden en Verordeningen van die Heere oprecht en getrouw. En sender no a hab een Kind; want die Elisabeth a wees onvruchtbaar, en sender all twee ka kom ook al ver na sender Dagen. En die a geskied, toen Zacharias a bedien si Priester=Amt navoor God na die Tid van si Dag=Ordering, soo die Beurt a kom na em, dat (na die Geweente van die Priester=dom) em a sal loop in na die Tempel van die Heere (nabinne die heilige Plaats) vor maak die Reukwerk. En die geheele Hoop Volk sender a wees butten, (:na die Voorhof:) en a bed, onder die Uur em a wees nabinne vor bring die Reuk=Offer. Maar een Engel van die Heere a verskien na em, welk a staan na die rechter Sie van die Reuk=Offer-Altaar. En toen Zacharias a kik die Engel, soo em a verskrik, en een Vrees a kom na em: Maar die Engel a see na em: No vrees, Zacharias! Want God ka verhoor joe Gebed, en joe Wif Elisabeth sal parri een Soon voor joe, na die joe sal gie die Naam Johannes. En joe sal hab Blyskap en Vergnoegtheid van die, en veel Volk sal wees bli over si Geboort. Want em sal wees groot navoor die Aangesicht van die Heere. Em no sal drink Wien en sterk Drank; en na si Mamma Lif nochal em sal word voellt met die heilig Geest. En em sal bekeer veel van die Kinders van Israël na God, sender Heere. En em sal loop hen, bevoor die Heere, na

Geest en Kracht glik Elias, vor bekeer die Hert van die Tatta sender tot die Kinders, en die Ongehoorsame sender tot die Wiesheid van die Rechterveerdige sender; en soo em sal maak klaar

voor

@

voor die Heere een bereid Volk. En Zacharias a see na die Engel: Na wat mi sal beken die? Want mi ben oud, en mi Wif ook a kom na si ouwe Dagen. Die Engel a antwoord en a see na em: Mi ben Gabriel, die staan navoor God, en mi ben gestiert, vor praat met joe, en vor maak deese Saaken beken na joe. En kik, joe sal wees stom, en joe no sal kan praat, tee na die Dag, wanneer die sal geskied. Voordaarom, dat joe no ka gloof mi Woorden, welk sal word volldaan na sender Tid. En die Volk sender a verwacht die Zacharias, en a verwonder, dat em a bliev soo lang nabinne die Tempel. En toen em a kom ut, soo em no a kan praat met sender: Da sender a bemerk, dat em a ka kik een Verskiening nabinne die Tempel. En em a wink sender toe, en a bliev stom. En die a geskied, toen die Dagen van si Priester=Amt a wees vervoelt, dat em a loop weeraan na si Hoes. En na aster deese Dagen si Wif Elisabeth a word swanger, en a verberg em vyf Maanden, en a see: Soo die Heere ka doe met mi, na die Dagen, na welk Em ka kik na mi, dat Em neem wee van mi die Verachting onder die Mensch sender.

§.2.

Luc: 1, 26=38.

En na die seste Maand die Engel Gabriel a word gestiert van God na een Stadt na Galilea, genaamt Nazareth, tot een Jongvrou, die a wees beloofd na een Mann, met Naam Joseph, ut die (Hoes van David, en die Jongvrou si Naam a wees Maria. En die Engel a kom in tot em, en a see: Wees gegroet, joe, die joe ben na Genade, die Heere ben met joe, die joe ben die gesegende onder die Vrouwen sender. En toen em a kik

die

@

die Engel, da em a verskrik over si Praat, en a dink: O! welk een Groetnis die ben? En die Engel a see na em: No vrees, Maria! joe ka vind Gnade bij God. Kik, joe sal word swanger nabinne joe Lif, en parri een Soon, na die joe sal gie die Naam Jesus. Die sal wees groot, en sal word genaamt een Soon van die Hoogste. En God die Heere sal gie Em die Stoel <✓Troon> van si Vader David, en Em sal wees een Koning over die Hoes van Jacob na Eewigheid, en <←[-.3.]> si Koningrik no sal neem een End. Da Maria a see na die Engel: Hoesoo die sal wees, voor=

door mi no weet van een Mann? Die Engel a ant= woord en a see na em: Die heilige Geest sal kom over joe, en die Kracht van die Hoogste sal skien over joe; voordaarom ook die Heilige, die sal word geboor'n van joe, sal word genaamt: die Soon van God. <←\*20\*[-\*.\*5.]> En kik noe Elisabeth,\$streepje onder En...Elisabeth\$ joe Nechte ook ben swanger met een Soon na si Ouderdom; en die ben noe na die seste Maand met em; van welk doch die Praat ben, dat em a wees onvrucht= baar. Want niet een Go<↑e>d ben onmoglik bij God. En Maria a see: Kik, mi ben die Heere si Dienst= Maid: Die geskied na mi soo as joe ka see. En die Engel a loop wee van em.

§:3.

Matth: 1, 18=25.

Toen noe die Maria, Christus si Mamma a wees beloofd na Joseph, soo die a word bevonden, dat em a wees swanger van die heilig Geest, noch eerder sender a kom bi malkander. Maar si Mann, die Joseph a wees rechtveerdig, en no a will maak em opentlik tot Skande, en a dink, vor verlaat em op een verborg Manier.

Toen

@

Toen em noe a hab soo Gedachten, kik, da een En= gel van die Heere a verskien em, na Droom, en a see: Joseph, Soon van David, no vrees, vor neem die Maria, as die na joe beloofde Wif tot joe. Want diejeen, wat ben ontvangen nabinne em, die ben van die heilig Geest. En em sal parri een Soon, na die joe sal gie die Naam Jesus, want Em sal maak si Volk salig van sender Sondo. Maar die allegaar ka geskied, dat die sal word volldaan, wat die Heere <->24,

1=2.>

a ka praat door die Propheet, die le see: Kik, een Jongvrouw sal wees swanger, en sal parri een Soon, en sender sal gie Em die Naam: Immanuel, die ben na ons Taal: God-met-ons. Toen Joseph noe a kom wakker van die Slaap, da em doe soo as die Engel van die Heere ka ordineer na em, en a neem si Wif tot em; en a beken em niet, tee dat em ka parri si eerste Soon.

§:4.

Luc: 1, 39=56.

Na dieselvde Dagen Maria a staan op, en a reis met Haast over die Gebergte, na een Stadt van Juda, en a kom nabinne die Hoes van Zacharias, en a groet die Elisabeth. En die a geskied, toen Elisabeth a hoor die Groetenis van Maria, soo die Kindje a tjomp op nabinne si Lif; en Elisabeth a word vervoellt met die heilig Geest, en a roep met een groot Stem, en a see: Gesegend joe ben onder die Vrouwen sender, en gesegend ben die Vrucht

nabinne joe Lif, en van waar die kom voor mi, dat die Mamma van mi Heere kom na mi? Kik, soo as mi a hoor die Stem van joe Groetenis, da die Kind=

@

Kindje a tjomp op met Bliskap nabinne mi Lif. En, geluksalig joe ben, dat joe ka gloof: Want die sal word volldaan, wat van die Heere a ka see na joe. En Maria a see: Mi Siel verhoog die Heere, en mi Geest ben bli na God mi Heiland. Want Em ka kik na si elendige Dienst=Maid. Kik, van noe af allemaal Kinds-Kind sal roep mi salig. Want Em ka doe groot Goed na mi, Em, die ben machtig, en si Naam ben heilig. En si Barmhertigheid bliev altid bij diejeen, die respecteer Em, van een Familie tot die ander. Em doe machtig Werken met si Arm, en saay ut mal=kander diejeen, die ben hoogmoedig na die Gedachten van sender Hert. Em stoot neer die Machtige sender van die Stoel, en verhoog die Nederige sender. Em vervoell die Hongerige sender met moe=schi groot Goed, en laatstaan die rik Volk sender bliev leeg. Em dink na die Barmhertigheid, en help si Dienaar Israel op, (:glik as Em ka beloof na ons Tatta sender, namelik na Abraham en na si Sad:) na Eewigheid. En Maria a bliev bij die Elisabeth, omtrent drie Maanden, dann em a keer om en a loop weeraan na Hoes.

§:5.

Luc: 1, 51.=80.

En die Elisabeth si Tid a kom, dat em a sal parri, en em a parri een Soon, en si Buurmann en Vriend sender a hoor, dat die Heere a ka bewies groot Barmhertigheid na em, en a wees bli met em. En die a geskied na die achte Dag, dat sender a kom, vor besnie die Kindje: en a gie em die Naam van si Vader, Zacharias.

Maar

@

Maar si Mamma a antwoord en a see: Niet soo, si Naam sal wees Johannes. En sender a see na em: Ben doch niet een na joe geheele Vriendskap, die hab soo een Naam. En sender a wink na si Vader, wat voor een Naam em will gie na die Kindje? En em a vraag voor een Skrief=Tafeltje, a skrief en a see: Johannes ben si Naam. En sender allemaal a neem Wonder. En aanstonds si Mond a word geopent, si Tong a kom loss, en em a praat en a pries God. En een Vrees a kom over allemaal Buurmann sender, en allemaal deese Geskiedenis a word opentlik bekent op die geheele Gebergte van Judea. En allemaal, die a hoor die, a neem die nabinne sender Hert, en a see: Wat voor een Kindje die sal wees?

Want die Hand van die Heere a wees met em.  
En si Vader Zacharias a word vervoelt met die  
heilig Geest, a prophecey en a see: Geloofd wees  
die Heere, die God van Israël! want Em ka be=  
soek en ka verloss si Volk en ka rechtep een  
Hoorn van Saligheid <✓ka stell op een sterke Heiland.> voor  
ons, nabinne die  
Hoes van si Dienaar David; soo as Em ka  
beloof door die Mond van si heilige Propheet  
sender, die ka wees van die Werld si Beginn af.  
Dat Em will maak ons loss en vri van ons Vy=  
anden, en ut die Hand van sender allemaal,  
die hat ons, vor bewies Barmhertigheid na ons  
Tatta sender, en vor dink na si heilige Verbond,  
en na die Eed, die Em ka sweer na ons Tatta  
Abraham; vor gie na ons, dat ons as Verloste  
ut die Hand van ons Vyanden sal dien Em son=  
der Vrees, ons geheele Leev-Tid, na Heiligheid en  
Gerechtigheid, die ben aangenaam na Em. En joe,  
o Kindje, joe sal word genaamt een Propheet van  
die Hoogste; joe sal loop hen navoor die

Aange=

@

Aangesicht van die Heere, vor maak si Pad  
klaar, en dat joe gie Kennis van die Saligheid  
na si Volk sender, welk ben na die Pardon van  
sender Sondo, door die hertlike Barmhertigheid  
van ons God, door welk ook die Gnaden=Sonn,  
die ka kom ut van die Hoogte ka besoek ons, vor  
verskien na diejeen die le set na Dusternis en  
koud Plek van die Dood, en vor maak ons Voet wan=  
del op die Pad van Vrede. En die Kindje a groei,  
en a word sterk na Geest; en a wees na die on=  
bewoonde Plek, tee dat em a sal staan navoor  
die Volk Israel.

§:6.

Luc: 2, 1=21. Matth: 1, 21.

En na dieselvde Tid die a geskied dat een  
Order a kom ut van die Kayser Augustus, dat  
die geheele Werld <✓die [+G]<g>ehhele Roman-Rik> sal word  
getaxeerd. <✓opgeskre[-e]ven.> En  
deese Taxeering a wees die eerste, en a geskied,  
die toen Cijrenius a wees Gouverneur na Syrien.  
En sender allemaal a loop, vor word getaxeerd, elkeen  
na si eigen Stadt. Da Joseph ook a hoppo, en a  
loop van Galilea, ut die Stadt Nazareth, na Judea,  
tot die Stadt van David, welk ben genaamt Beth=  
lehem, voordaarom, dat em a wees ut die Hoes  
en Familie van David, vor laat taxeer em met  
Maria si beloofde Wif, die a wees swanger.  
En toen sender a wees daar, soo die Tid a kom,  
dat em a sal parri, en em a parri si eer=  
ste Soon, en a woel Em nabinne Doeko, en



a lee

@

a lee Em nabinne een Beest=Kanoë, <↑^28, 1 [-\*....\*] 18 3.>  
voordoor

die no a hab ander Plaats na die Herberg. En  
daar a wees Beest=Oppassers na dieselvde Land=  
streek, butten na Savan, bij die Kotten, die a pass=  
op sender Vee, na Donker. En kik, die Engel van  
die Heere a staan na sender, en die Heerlikheid  
van die Heere a skien rond om sender, en sen=  
der a kom goe na Vrees. En die Engel a see  
na sender: No vrees, Want kik, mi bring na  
jender een Bodskap van groot Bliskap, welk sal  
wees voor allemaal volk. Want van Dag ben ge=  
boorn voor jender die Heiland, (:die Saligmaaker:)  
welk ben Christus die Heere; na die Stadt  
van David. En jender sal hab die tot een Teeken. <→ 15,2  
25,1>

Jender sal vind die Kindje, gewoelt na Doeko,  
en dat Em lee nabinne een Beest-Kanoë. En  
aanstonds a wees daar bij die Engel die geheele <→ 15,5 25,  
34>

Hoop van die Hemels=Armee, a pries God,  
en a see: Eere wees na God, naboven die hoog=  
ste Hemel, en Vrede op die Aarde, en na die  
Mensch sender een Welbehagen. <→20,2 (38,1>  
En toen die Engel[-s] <↑sender> a vaar op van die Beest=Op=  
passers na die Hemel, soo sender a see on=  
der malkander: Laat ons loop noe na Bethle=  
hem, en laat ons kik die Geskiedenis, die ka  
geskied daar, soo as die Heere ka maak die  
bekent na ons. En sender a kom met Haast, <→ 23,4 [-32,7]  
35,67>

en a vind Maria en Joseph, en ook die Kindje,  
die a lee nabine die Beest=Kanoë. Maar toen  
sender a ka kik die, soo sender a maak die  
Woord overal bekend, welk sender ka hoor van  
deese Kindje. En allemaal, die a hoor van die,  
a neem

@

a neem Wonder over die Praat, en wagoed die Beest=  
<←15,7.> Oppassers a ka vertell na sender. Maar die Maria  
<←[-\*....\*] 33,4> a bewaar allemaal deese Woorden, en a  
overdink die  
nabinne si Hert. En die Beest=Oppasser sender a  
keer om weeraan, en a verheerlik en a pries God, voor  
allegaar, wagoed sender a ka hoor, en wagoed sender  
<←[\*3\*+]<1>9,6.1. 32, 4.7.> a ka kik, soo as die Woord a  
wees na sender.

En toen acht Dagen <↑33,5> a wees vervoelt, dat die  
Kindje a sal krieg die Besnieing, da si Naam

a word genaamt Jesus, welk a wees ge=naamt van die Engel, eerder as Em a word <←No 27)> ontvangen nabinne die Mamma Lif.  
§:7.

Matth: 2, 1=23:

Toen Jesus a wees geboorn na Bethlehem, na Judea, na die Koning Herodes si Tid, kik, da sommige wies Mannn <▼van die Heiden die a wees geleerd Volk> sender a kom ut van die

Oostlik Land na Jerusalem, en a see: Na waar die nieuwgeboorne Koning van die Hodio sender ben? Ons a ka kik si Ster na Oosten, en ons ka kom vor bed Em aan. Toen die Koning Herodes a hoor die, da em a verskrik, en met em die geheele Jerusalem; en em a laat roep bij malkander allemaal Over<↓Hooge>priesters en<de> Skriftgeleerden onder die Volk, en a vraag van sender na waar <↑wat plek> Christus sal word geboorn? En sender a see na em: Na Bethlehem, welk ben na Judea. <▼Die a wees na die Hodio sender Land> Want soo die ben geskre<e>ven door die

Propheet: En joe Bethlehem na Judea <↑die Hodio Land>, joe no ben die kleinste onder die Vorst sender van Juda, want ut van joe sal kom die Gouverneur, welk  
sal

@

sal regeer mi Volk Israel. Da Herodes a roep die wies <↑en geleert> Man sender op een verborg Manier, en a vraag sender recht ut, wat Tid die Ster a ka verskien: Dann em a stier sender na Bethlehem, en a see: Loop noe henn, en doe best vor soek waar die Kindje ben, en as jender ka vind Em, soo see mi die weeraan, dat mi ook kom, en bed Em aan. <→N.3 valsch> Toen sender a ka hoor noe die Koning, soo sender a reis henn. En kik, die Ste<↑e>r, die sender a ka kik na die Oostlik Land, a loop bevoor sender, tee dat em a kom, en a staan boven over die Plaats, <↑en die Hoes> na waar die Kindje a wees. Toen sender a kik die Ster, da sender a kom goe moeschi bli; en a loop nabinne die Hoes, en a vind die Kindje met Maria si Mamma, en a vall neer, en a bed Em aan, en a open sender Skatt-Doschi, en a vereer na EM Goud, en Wyhrook en Mijrrhe. En God a waarskouw sender na Droom, dat sender no sal draai, vor kom na Herodes weeraan; en soo sender a reis door een ander Pad weeraan na sender Land.

Maar toen (:die wies Mann:) sender a ka loop wee, kik, da die Engel van die Heere a verskien na Joseph, na een Droom, en a see: Hoppo, en

neem die Kindje en si Mamma tot joe, en vlucht na Egypten-Land, en bliev daar, tee mi sal see na joe verder. Want Herodes sal seek die Kindje, vor maak Em dood. En Joseph a hoppo, en a neem die Kindje en si Mamma tot em, na <->die> Donker, en a vlucht na Egypten=Land, en a bliev daar, tee Herodes a wees dood. Voor dat die

@

die moet word volldaan, wat die Heere ka praat door die Propheet, die le see: Ut van Egypten mi ka roep mi Soon. | | Toen Herodes a kik noe, dat die wies Mann sender ka bedrieg em, da em a kom goe quaat, en a stier ut, en a laat mattaan allemaal Kinders na Bethlehem, en rond die geheele Barrikad sender, die a wees twee Jaar oud en minder, soo as em a ree=ken die Tid, die em a ka vraag recht ut van die wies Mann sender. Da die a word volldaan, wat die Propheet Jeremias a ka praat, die le see: Op die Gebergte <∇of: Na Rama> a wees vor hoor een Stem met Skreuw, veel Klaag, Traan en jamerlik Krisch. Rahel a traan over si Kinders en no a will laat vertroost em, voordoor die a wees kabba met sender.

Toen noe Herodes a wees dood, kik, da die Engel van die Heere a verskien na Joseph na Droom, na Egij=pten=Land, en a see: Hoppo, en neem die Kindje en si Mamma tot joe, en reis na die Land van Israël; want sender ka dood, welk a seek vor neem die Kindje si Leev. En em a hoppo, en a neem die Kindje en si Mamma tot em, en a kom na die Land van Israel. Maar toen em a hoor, dat Archelaus a wees Koning na Judea, na Plek van si Vader Herodes, soo em a bang vor loop na daar. En na Droom em a krieg Order van God, en a kom na een Part <↑Deel> van Galilea, da em a woon nabinne een Stadt, die ben genaamt Nazareth. Voor dat die moe word volldaan, wat die Propheet sender a ka see: Em sal word genaamt Nazarenus.

§:8.

@

§: 8.

Luc: 2, 22=40.

En toen die Dagen van (:Maria:) si Verskoo=ning na die Wet van Moses a wees vervoellt, soo sender a bring die Jesus=Kindje na Jerusalem, vor presenteer Em na die Heere. (:Glik die ben geskreeven na die Wet van die Heere: Elkeen, wat ben mannlik en open die Moeder, die sal word heilig genaamt voor die Heere:) En dat sender a gie die Offer, welk ben geordineert na die Wet van die Heere; Een paar Tortel=Duvie, of twee jong

Duvie. En kik, een Mensch a wees na Jerusa=  
lem, met die Naam Simeon, en dieselvde Mensch  
a wees rechtveerdig en aandachtig, en a wacht  
op die Troost van Israel, en die heilige Geest  
a wees op em. En die a wees geopenbaart  
na em, door die heilig Geest, dat em no sal  
kik die Dood, eerder em ka kik die Christus  
van die Heere. En em a kom door die Geest  
nabinne die Tempel: En toen die Ouders a breng  
die Kind Jesus nabinne die Tempel, vor doe met  
Em soo as die a wees geordineert na die  
Wet: Da Simeon a neem em op si Arm sen=  
der, a pries God, en a see: Heere, noe Joe  
laat Joe Dienaar loop met Vrede, soo as Joe ka see:  
Want mi Oogo ka kik Joe Heiland <✓of: die Saligheid van  
Joe>, welk

Joe ka maak klaar navoor die Aangesicht  
van allemaal Volk sender, een Licht vor skien  
na die Heiden sender, en tot Heerlikheid  
van Joe Volk Israel. En Joseph en si

Mamma

@

Mamma a verwonder sender over die Woorden,  
die sender a hoor van Em. En Simeon a segen  
sender, en a see na (Jesus) si Mamma Maria:  
Kik, die Kind da ka set tot een Vall en Op=  
standinge van veel Volk na Israel, en tot  
en Teeken, die sal hab Teegen spreek; /:ja ook  
door joe eigen Siel sal stek een Sweert:/ voor dat  
die Gedachten van veel Volk sonder Hert word  
geopenbaart.

En daar a wees een Propheetinne, genaamt  
Hanna, een Dochter van Phanuel, ut die Familie  
van Aser; die a wees na een groot Ouderdom, en  
a ka leev seven Jaar met si Mann, van si Jongvrouw=  
skap af; en a wees noe een Weduwe van omtrent  
vier en tachtentig Jaaren; welk nooit a ver=  
laat die Tempel, en a dien God met Vasten  
en Gebed, Dag en Nacht. Dieselvde a kom  
ookal na dieselvde Uur, a staan daarbij, en  
a pries die Heere, en a praat van Em na  
allemaal, die sender a verwacht die Verlossing  
na Jerusalem.

En toen sender a ka vollend allegaar, wat ben  
gesreven na die Wet van die Heere, soo sen=  
der a keer om weeraan na Galilea, na sender  
Stadt Nazareth. Maar die Kind a groei, en  
a word sterk na Geest, en a word vervoellt  
met Wiesheid: en God si Genade a wees op  
Em.

§: 9.

Luc: 2, 41=52.

En si Ouders sender a reis elkeen Jaar

na

@

na Jerusalem, tot die Pascha=Feest. En toen Jesus a wees twalf Jaar oud, da sender ook a loop na bo=ven, na Jerusalem, soo as die Geweente van die Feest a wees. En toen die Dagen a wees vollend, en sender a loop weeraan na Hoes, soo die Kind Jesus a bliev na Jerusalem, en Joseph en si Mamma no a weet die. Maar sender a dink, dat Em sal wees met een van sender Gesellskap na Pad, en a kom een Dag-Reis, en a soek Em onder die Gevrienden en Bekenten. En toen sender no a vind Em, soo sender a keer om weeraan na Jerusalem, en a soek Em. En aster drie Dagen die a geskied, dat sender a vind Em nabinne die Tempel, daar Em a set na Meddel onder die Leeraars, vor hoor na sender en vor vraag sender. En allemaal, die a hoor Em, a neem wonder over si Verstand en over si Antwoorden. En toen (si Ouders) sender a kik Em, soo sender a kom na groot Verwonder, en si Mamma a see na Em: Mi Soon, hoesoo Joe a kan doe soo Goed na ons! Kik, joe Tatta en mi ka soek Joe met Hertseer. En Em a see na sender: Wagoed die ben, dat jender ka soek Mi? Jender no weet die, dat mi moet wees na die Saaken, welk ben van mi Vader? En sender no a verstaan die Woord, die Em a praat met sender. En Em a loop met sender na molee, en a kom na Nazareth, en a wees on=derdaanig na sender. Maar si Mamma a be=waar allemaal deese Woorden nabinne sender Hert. En Jesus a groei meer en meer na

Wies=

@

Wiesheid, Ouderdom en Genade, bij God en die Mensch sender.

§: 10.

Matth: 3, 1=12. Marc: 1, 1=8.

Luc: 3, 1=18.

Noe na die vyftiente <↑Jaar> van die Kayser Tibe=rias si Regeering, toen Pontius Pilatus a wees Gouverneur na Judea, en Herodes een Vier-Vorst na Galilea, en si Broe'er Philippus een Vier-Vorst na Iturea en na die Land van Trachonitis, en Lijsanias een Vier=Vorst na Abilene, toen Hannas en Caiphas a wees die Hooge-Priesters; da die Woord van God a kom na Johannes, Zacharias si Soon, na die Wil=derness. <√van Judea> En em a kom na allemaal die Land sender rond om die Jordan, en a predik die Doop van die Bekeeringe, tot die Vergevnis

van Sondo, en a see: Verander jender Sinn,  
die Koningrik van die Hemel ka kom dest=  
bij. Die a wees die Beginn van die Evangelium  
van

@

van Jesus Christus, die Soon van God, soo as  
die ben geskreven na die Propheet sender:  
Kik, mi le stier mi Engel <▼Bodskaper> navoor Joe Aan=  
gesicht henn, welk sal maak Joe Pad klaar  
voor Joe. En em ben dieselvde, van welk die  
Propheet Jesaias ka praat en a see: Die Stemm  
van een, die le roep na die Wilderness:  
Maak die Straat sender klaar voor die Heere,  
en maak si Pad sender geraad. Allemaal  
Vallee sender sal word opgevoelt, en alle=  
maal Bergi en Hübel sender sal word  
verneedert, die krom Pad sender sal kom  
geraad, en wat ben oneffen, die sal word  
tot een effen Pad, en allemaal Vleesch sal  
kik die Heiland van God. <▼of: die Saligheid van God.>

Maar em die Johannes a hab een Kleed van  
Kameel-Haar, en een Lee'r-Gort rond om  
si Lenden, en si Jeet a wees Locusts en weld  
Honing. Dann a loop tot em nabutten die ge=  
heele Jerusalem, en die geheele Judea, en  
die geheele Land sender rond om die Jordan,  
en a laat doop sender van em na die Jor=  
dan, en a beleyd sender Sondo. Toen em a  
kik noe, dat veel van die Phariseen en Sa=  
duceen ook a kom na si Doop, soo em a see  
na sender: O Slangen-Queek! da wie ka  
waarskouw dann jender, vor vlucht wee van  
die toekomstige Verdoemnis=Oordeel? Pass=  
op, en breng verder ook soo Vruchten, die  
ben

@

ben die Bekeeringe weerdig. No dink bij jender  
selv vor see: Ons hab Abraham tot ons Vader.  
Mi le see na jender; God kan maak hoppo  
Kinders voor Abraham, ut van deese Steen  
sender. Die Biel ka lee ookal na die Wolter  
van die Boom sender: Voordaarom elkeen Boom,  
die no breng goeje Vruchten, die sal word utge=  
kapt en sal word gegooit nabinne die Vuur.  
En die Volk sender a vraag em en a see: Wa=  
goed ons sal doe dann? em a antwoord en a  
see na sender: Wie hab twee Capotto, die sal gie  
na diejeen, die no hab een; en wie hab Jeet, die sal  
doe dieselvde. Die Tollnaars ook a kom, vor laat  
doop sender, en a see na em: Meester, wagoed ons  
sal doe dann? Em a see na sender; No vraag  
meer (:Toll-geld:) as want jender hab na jender Order.  
Dann ook die Soldat sender a vraag em, en a see:

Wagoed ons sal doe dann? En em a see na sender: No wees hart of doe Onrecht na Volk met Forsch, en wees toevreden met jender Gaschi. Maar toen die Volk sender a verwacht en allemaal a dink nabinne sender Hert van Johannes: As em altomess sal wees die Christus? soo Johannes a antwoord en a see na sender allemaal: Mi le doop jender, wel met Water tot Bekeering; maar Em, die kom aster mi, die ben meer sterk as mi, en mi no ben weerdig, vor boekk neer navoor Em, [-en] vor loss Em die Riem van si Skoen, en vor draag die aster Em; dieselvde sal doop jender

met

@

met die heilig Geest en met Vuur. En Em hab die Wan na si Hand, Em selv sal veeg en skoon si Dorsch=Vloer, en die goeje Saad Em sal gaar in nabinne si Maggazin, maar die Schoeschoe Em sal bran op met die eewig Vuur. En veel ander Vermaaning em a doe, en a predik die Evangelium na die Volk sender.

§: 11.

Matth: 3, 13=17. Marc: 1, 9=11.

Luc: 3, 21=22.

Na dieselvde Tid, toen allemaal Volk a laat doop sender, da Jesus ook a kom ut Galilea van Nazareth na die Jordan tot Johannes, vor word gedoopt van em: Maar Johannes a weiger Em die goe, en a see: Mi mankeer wel vor word gedoopt van Joe, en Joe kom na mi. Jesus a antwoord en a see: Laat die wees soo, noe. Want soo die ben ons Plecht, vor volldoe allemaal Gerechtigheid. Da Johannes a laat af van Em. En toen Jesus a wees gedoopt, soo Em a kleem op aanstonds ut die Water, en a bed. En kik, da die Hemel a word geopend over Em. En Johannes a kik, die Geest van God a vaar neer na een lichamelik Gedaante, glik een Duvie, [-Duvie] en a kom op Em. En kik een Stem a kom ut van die Hemel, en a see: Deese ben mi liefde Soon, na welk mi hab Plesir! En Jesus a wees omtrent dertig Jaar oud, toen Em a beginn /:soo well vor doe, as vor leer Gesk: 1, 1.:/

§.12.

@

§: 12.

Matth: 4, 1=11. Marc: 1, 12. 13.

Luc: 4, 1=14.

En Jesus a kom weeraan van die Jordann, voll van die heilig Geest, en die Geest

a draag Em na die Wilderness, vor word gepro= beert van die Duvel. En Em a wees daar na die Wilderness viertig Dagen, bij die welke Beesten. En Em a word geprobeert viertig Dagen lang van die Duvel; en Em a jeet nietmetal na dieselvde Dagen. Toen Em a wees noe viertig Dagen en viertig Donker son= der Jeet, soo op laatst Em a hab Honger. En die Versoeker, die Duvel a staan na Em, en a see: As joe ben God si Soon, soo gie Or= der, dat deese Steen sender word tot Brood. En Em a antwoord en a see: Die ben geskre= ven: Die Mensch no leev van Brood alleen, maar van elkeen Woord, die kom ut door die Mond van God. Da die Duvel a neem Em met na die heilige Stadt, en a stell Em boven op die hoogste Topp van die Tempel, en a see na Em: As joe ben God si Soon, soo gooi Joe selv na molee; want die ben geskreven: Em sal gie Order na si Engel sender over Joe, dat sender bewaar Joe, en draag Joe op die Handen, voor dat joe no moe stoot joe Voet (:eenigste Tid:) tegen een Steen. Da Jesus a see na em: Weeraan die ook staan geskreven: Joe no sal probeer God, joe Heere. Op laatst die Du=

@

Duvel a draag Em op een goe hoog Bergi, en a presenteer Em allemaal Koningrik van die Werld, en die Heerlikheid van sender, na Tid van een Oogenblik, en a see na Em: Al= legaar deese Macht mi will gie na Joe, en si Heerlikheid, want die ben overgeleveert [-na] na mi, en mi gie die na wie mi will. As joe noe will vall nee'r navor mi, en bed mi aan, soo mi will gie die allegaar na Joe, en alle= gaar sal wees voor Joe. Da Jesus a see na em: Loop wee van mi, Satan! want die ben geskreven: Joe sal bed aan God, joe Heere, en dien Em alleen. En toen die Duvel ka vollend allemaal Probeering, soo em a ver= laat die Jesus, en a bliev wee van Em, voor een Tid lang. En kik die Engel sender a staan na Em toe, en a dien Em.

§. 13.

Johann: 1, 19=28.

En deese ben die Getugnis van Johannes, toen die Hodio sender a stier van Jerusa= lem (:somige:) Priesters en Leviten, vor vraag em: Wie joe ben? En em a beleyd, en a loochen die niet, en em a beleyd: Mi no ben Christus. En sender a vraag em: Wagoed dan? Ben joe Elias? em a see: Die mi no ben. Ben



joe die Propheet? <∇5. Mos. 18,15> En em a antwoord:  
Neen. Da sender a see na em: Wagoed joe  
ben dann? dat ons kan gie Antwoord na diejeen,  
die ka stier ons. Wagoed joe see van joe  
selv? Em a see: Mi ben die Stem van een,  
die

@

die le roep na die Wilderness: Maak die  
Pad van die Heere fraai; soo as die Propheet  
Jesaias ka see. En diejeen, welk a wees  
gestiert, sender a wees van die Phariseen,  
en a vraag em, en a see na em: Voor  
waarom joe doop dann, as joe no ben Christus,  
of die Elias, of die Propheet? Johannes, a ant=  
woord na sender, en a see: Mi le doop met Water; maar  
Em die jender no kenn, staan na Meddel onder jender.  
Em ben dieselvde, die sal kom aster mi, welk a wees  
eerder as mi, en mi no ben weerdig, voor loss Em die  
Riemen van si Skoen. Deese Saaken a geskied  
na Bethabara, over die Jordan, na waar Johannes  
a wees, [-en] <↑en a> doop.

§: 14.

Johann: 1, 29=51.

Na die ander Dag Johannes a kik, dat Jesus  
a kom na em, en a see: Kik, da die Lamm van God,  
welk le draag (:en neem wee:) die Sondo van die World.  
Em ben die van welk mi ka see: Aster mi een Mann  
le kom, die a wees bevoor mi; want Em a wees eerder  
as mi, en mi no a kenn Em; maar voor daarom, dat  
Em a sal word geopenbaart na Israël, da mi ka kom,  
vor doop met Water. En Johannes a getug en a see:  
Mi a kik, dat die Geest a kom nee'r, glik een  
Düvie van die Hemel, en a bliev op Em. Em Mi  
no a kenn Em, maar diejeen, die a stier mi, vor  
doop met Water, dieselvde a see na mi: Over welk  
joe sal kik die Geest, dat Em vaar nee'r en  
bliev op Em. die ben dieselvde, welk le doop met  
die heilig Geest. En mi a kik die, en gie Getug=  
nis, dat deese ben die Soon van God.

Na

@

Na die ander Dag weeraan Johannes a staan daar,  
en twee van si Jüngers. En em [\*.\*+]<a> kik, dat Jesus  
a wandel, en a see. Kik, die Lamm van God.  
En die twee Jungers a hoor, dat Johannes a  
praat deese Woorden, en a volg Jesus. Maar  
Jesus a keer Em om <↑draai> na sender, en a kik, dat  
sender a volg Em, en a see na sender: Wagoed  
jender le seek? Sender a see na Em: Rabbi,  
(:die ben na ons Taal, Meester,:) na waar  
Joe le woon? Em a see na sender: Kom, en  
kik die. Da sender a kom en a kik na waar  
Em a woon, en a bliev dieselvde Dag bij Em,

voordoor die a wees omtrent die tiende Uur. <v vier Uur aster  
Meddag.>

Een van die twee Jungers, welk a hoor, wat Johannes  
a see, en a volg Jesus, a wees Andreas, Simon Petrus  
si Broeer. Dieselvde a vind voor eerst si (eigen)  
Broeer Simon, en a see na em: Ons ka vind die  
Messias, welk ben na een ander Taal, (:Christus:)  
of, die Gesalvde, en a breng em kom na Jesus.  
Toen Jesus a kik em, soo Em a see: Joe  
ben Simon, die Soon van Jonas; Joe sal word  
genaamt Cephass, welk ben soo veel as Petrus  
of: Een Klipp. Na die ander Dag Jesus  
a will loop weeraan na Galilea, en a vind  
die Philippus, en a see na em: Kom, en volg  
mi. Die Philippus a wees van Bethsaida, ut  
die Stadt van Andreas en Petrus. Philippus  
a vind die Nathanael, en a see na em: Ons  
ka vind diejeen, van welk Moses na die Wet  
en die Propheet sender ka skrief, (namelik)  
Jesus, die Joseph si Soon, van Nazareth.

En

@

En Nathanael a see na Philippus: Wat  
voor een fraai Goed kan kom ut van Nazareth?  
Philippus a see na em: Kom en kik die.  
Jesus a kik, dat Nathanael a kom na Em,  
en a see van em: Kik, da een waarachtige  
Israelit, na die niet een Valschheid ben. Na=  
thanael a see na Em: Van waar Joe kenn mi? Jesus  
a antwoord en a see na em. Eerder as Philippus  
a roep joe, toen joe a wees na onder die Vygeboom, da  
mi a kik joe. Nathanael a antwoord en a see na  
Em: Rabbi, Joe ben die Soon van God, Joe ben  
die Koning van Israel. Jesus a antwoord, en a  
see na em: Noe joe le gloof, derwil mi ka see na  
joe, dat mi ka kik joe na onder die Vijgeboom; joe  
sal kik noch meer grooter Saaken, as deese. En  
Jesus a see verder na em: Voorwaar, voorwaar, mi  
le see na jender: Van noe af jender sal kik die  
Hemel open, en die Engel sender van God vaar  
op en kom ne'r op die Menschen-Soon.

§: 15.

Johann: 2, 1=11.

En na die derte Dag a wees een Bruiloft na  
Cana, na Galilea, en die Mamma van Jesus a  
wees daar. Maar Jesus en si Jungers ook a  
wees genooit tot die Bruiloft. En toen die a hab  
mankement na Wien, soo die Mamma van Jesus  
a see na Em: Sen no hab Wien. Jesus a see  
na em: Vrouw, wagoed mi hab vor doe met joe?  
Mi Uur no ka kom nogal. Si Mamma a see na  
die Dienaars: Wat Em see na jender, die  
jender sal doe. En daar a wees ses Water=

Pot=

@

Potten van Steen, om die Will van die Hodio sender Skoon-maaking, en elkeen Pott a hou omtrent twee of drie Tobbo. <met reten.> Jesus a see na sender: Voell die Water-Potten met Water. En sender a voell die tot boven toe. En Em a see na sender: Tapp noe, en breng die na die Hofmeester en sender a breng die na em. Toen noe die Hofmeester a proef die Water, die ka word tot Wien, en no a weet, van waar die a kom, (:maar die Dienaar sender a weet die, welk a ka tapp die Water,: ) soo em a roep voor die Bruidegom en a see na em. Idereen gie voor eerst die goeje Wien, en wanneer sender ka drink sender Bekomst, dan em gie die, welk ben minder; maar joe ka bewaar die goeje Wien tee noe. Die ben noe die eerste (Wonder:) Teeken, die Jesus a doe na Cana, na Galilea, en a openbaar si Heerlikheid, en si Junger sender a gloof na Em.

§: 16.

Joh: 2, 12=25.

Asteraan Jesus a loop na molee, na Caper-naum, Em, en si Mamma, en si Broeers, en si Jungers: maar sender no a bliev veel Dagen daar. Want die Hodio sender Pascha a wees destbij.

En

@

En Jesus a reis weeraan na Jerusalem: En Em a vind nabinne die Tempel die Volk, die a hab vor verkoop Oss en Skap en Duvie sender, en ook diejeen, die a reyel Geld, a set daar. En Em a maak een Swipp van Touw, en a jag sender allemaal ut van die Tempel, ook die Skap en die Oss sender; die Geld van die Reylaars sender Em a gooi wee, en a stoot sender Tafeln onderst te boven. En na diejeen, die a hab vor verkoop Duvies, Em a see: Draag die wee van hiesoo, en no maak die Hoes van mi Vader tot een Koopmann=Hoes. En si Jünger sender a dink op die, dat die staan geskreven: Die Eijver voor Joe Hoes ka jeet mi op. Da die Hodio sender a antwoord, en a see na Em: Wat voor een Teeken Joe wies na ons, dat Joe kan doe deese Saaken? Jesus a antwoord en a see na sender: Breek deese Tempel, en na drie Dagen Mi will recht em op. Da die Hodio sender a see: Deese Tempel ben gebouwt na Tid van Ses en Vierterig Jaaren, en Joe will set em op na Drie Dagen? Maar Jesus a praat van die Tempel van si Lichaam. Voordaarom, toen Em a ka staan op van die Dooden,

soo si Jünger sender a dink na die, dat Em a ka  
praat deese Woorden na sender, en a gloof die  
Skrift, en die Woord, die Jesus a ka see na sender.  
Toen Em a wees noe na Jerusalem, na die Pascha=  
Feest, da veel Volk a gloof na Si Naam, derwill  
sender a kik die Teeken, die Em a doe. Maar  
Jesus no a betrouw Em na sender, voordoor Em  
a kenn

@

a kenn sender allemaal; en Em no a hab die noodig,  
dat jemand sal gie Getügnis van een Mensch: want  
Em selv a weet, wat nabinne die Mensch a wees

§: 17.

Joh: 3, 1=21.

En daar a wees een Mensch van die Phariseen,  
die si Naam a wees Nicodemus, een Overste van  
die Hodio sender; die a kom na Jesus na Donker,  
en a see na Em: Meester, ons weet, dat Joe ben  
een Leeraar, die a kom van God, want niemand kan  
doe die Teeken, die Joe doe, sonder dat God ben met  
Em. Jesus a antwoord en a see na em: Voorwaar,  
Voorwaar, mi le see na joe: Die moet wees dann,  
dat een Mensch word geboor'n op\*t\* nieuwe, anders em  
no kan kik die Koningrik van God. Nicodemus  
a see na Em: Hoesoo een Mensch kan word geboorn, as em  
ben oud? ben die dann mooglik, dat em loop weeraan na=  
binne si Mamma Lif, en word geboorn? Jesus a ant=  
woord: Voorwaar, voorwaar, mi le see na joe: As een  
Mensch no word geboorn ut die Water en Geest, soo em  
no kan kom nabinne die Koningrik van God. Wat ben  
geboorn van die Vleesch, die ben Vleesch, en wat ben ge=  
boorn van die Geest, die ben Geest. No neem Wonder, dat  
mi ka see na joe: Jender moet word geboorn op\*s\* nieuwe.  
Die Wind blaas na waar em will, en joe hoor well si sterke  
Toon; maar joe no weet, van waar em kom ut, en na  
waar em le loop. Soo ben ook elkeen, die ben geboorn  
ut die Geest. Nicodemus a antwoord en a see na  
Em: Hoesoo die sal kan wees? Jesus a ant=  
woord en a see na em: Joe ben een Meester <√Leeraar, of

Baas>

na Israel, en joe no weet deese Saaken?

Voor=

@

Voorwaar, Voorwaar mi le see na joe: Ons praat,  
wagoed ons weet, en ons getug, wagoed ons a  
ka kik, en jender no neem aan ons Getugenis.  
As jender no gloof, wat mi praat na jender van  
Saaken, die ben op Aard, hoesoo jender sal  
gloof, as mi praat na jender van soo Saaken,  
die ben na die Hemel. En niemand vaar op  
na die Hemel, as Em, die ka kom nee'r van  
die Hemel; namelik, die Menschen=Soon,  
welk na die Hemel ben. | | En soo, glik

Moses ka verhoog en Slang na die Wilder=ness, soo ook die Menschen-Soon moet word verhoogt, voor dat allemaal, die gloof na Em, no sal word verloor, maar dat sender sal hab die eewig Leev. | | Want soo een Liefde God a hab na die Werld, dat Em a gie Si eenig geboor'n Soon, voor dat [-elkeen] <↑allemaal>, die gloof na Em, no sal word verloor, maar [-vor] <↑dat sender sal> hab die eewig Leev | | Want God no <↑a> ka stier voordaarom si Soon na die Werld, dat Em sal veroordeel die Werld, maar dat die Werld sal word salig, door Em. Wie le gloof na Em, die no sal word veroordeelt, maar wie no gloof, die ben al veroordeelt; derwil em no gloof na die Naam van die eenig geboor'n Soon van God. | | En die ben die Oordeel; <↓Die Licht ka kom na die Werld, en doch> [-dat] die Mensch sender <↑a> hab die Dusternis meer lief as die Licht, [-die ka kom na Werld]; voor=

@

voordoor sender Werken a wees quaat. Wie le doe Quaat, die ben een Vyand van die Licht, en soo een no will kom na die Licht, voor dat si Werken no word bestraft, Maar wie le doe die Waarheid, die kom (:gern:) na die Licht, dat si Werken kom openbaar, [-die] <↑want> em ka doe sender na God.

§: 18.

Joh: 3, 22=36.

Asteraan Jesus a kom met si Junger sender na die Land van Judéá, en a wees daar met sender, en a doop. <↓door si Jüngers, vid: Joh:4, V. 2.> maar Johannes ook a doop nochal na Enon, destbij Salim, voordoor die a hab daar moeschi Water: en die Volk sender a kom na daar, en a lat doop sender; want Johannes no a wees gegooit nogal nabinne die Gevangenis. Da een Vraag a kom op onder die Jungers van Johannes en die Hodio sender, over die Skoonmaaking <↓Dooop> En sender a kom na Johannes, en a see na em: Meester, da em, die a wees bij joe, na die ander Sie van die Jordan, van die Joe a gie Getugnis; Kik, dieselvde le doop noe, en allemaal Volk kom na em; Johannes a antwoord en a see: Een Mensch no kan neem een Goed van si eigen selv, as die no word gegeven na em van die Hemel. Jender selv ben mi Getügen, dat mi ka see: Mi no ben Christus, <↑maar> dat mi ben gestiert bevoor Em. Wie hab

@

hab die Brüid, die ben die Brüidegom, maar die Vriend van die Brüidegoem le staan, en hoor na Em, en ben goe moeschi bli over die Brüidegom si stem. En dieselvde mi Bliskap ben noe vervoellt. Em moet groei, maar mi moet kom minder. Diejeen die kom van boven af, die ben over allemaal. Wie van die Aarde ben, die ben van die Aarde, en praat van die Aarde; Em, die kom van die Hemel, die ben boven allemaal, en gie Getügnis van die, wat Em ka kik, en wat Em ka hoor, en niemand neem si Getügenis aan. Maar wie neem si Getügenis aan, die dou een Signet op die, (tot Bekracting:) dat God ben waarachtig. Voordoer Em, die God ka stier, Em praat die Woorden van God. Want God no gie die Geest met Maat na Em. Die Vader hab die Soon lief, en ka gie allegaar Goed na Em, en nabinne si Handen. Wie le gloof na die Soon, die hab die ewig Leev. Wie no gloof na die Soon, die no sal kik die Leev, maar die Verdoemnis= Oordeel van God bliev op em.

§: 19.

Joh: 4, 1=42.

Toen noe die Heere a hoor, dat die a kom tee navoor die Phariseen sender, dat Jesus a maak meer Jüngers, en a doop meer as die Johannes /:maski Jesus selv no a doop, maar si Jünger sender:) soo Em a verlaat Judea, en a kom weeraan na Galilea. Maar Em a moet doe si Reis door Samaria. Da Em a kom na een

Stadt

@

Stadt van Samaria, welk a wees genaamt Sichar, destby die Dorp, die Jacob a gie na si Soon Joseph. En daar a wees die Jacob=Spring. Toen noe Jesus a wees moeh van die Reis, soo Em a set neer bij die Spring, en die a wees omtrent na die seste Uur. <▼Med-dag, omtrent twalf Uur>

Da een Vrouw van Samaria a kom, vor tapp Water. Jesus a see na em: Gie mi vor drink. Want si Junger sender a ka loop na die Stadt, vor koop Jeet. Da die Vrouw van Samaria a see na Em: Hoesoo die ben, dat Joe seek Drink van mi, die Joe een Hodio ben, en mi ben een Samarit-Vrouw? Want die Hodio sender no hab Gemeenskap met die Samaritanen. Jesus a antwoord en a see na em: As joe sal weet vor estimeer die Gav <▼Present> van God, en wie Em ben, die le see na joe: Gie mi vor drink; soo joe sal bed Em, en Em sal gie na joe die leevendige Water. Die Vrouw a see na Em: Heere, Joe hab ja doch niet een Goed, met die joe kan tapp, en die Spring ben diep; van waar Joe hab dan die leevendige Water? Ben Joe dann meer as ons Vader Jacob, welk a ka gie deese Spring na ons, en em selv a ka drink ut van die,

en si Kinders, en si Vee? Jesus a antwoord  
en a see na em: Wie le drink van deese  
Water, die sal krieg Dorst weeraan, maar wie  
sal drink van die Water, die mi sal gie na em,  
die no sal hab Dorst na ewig; maar die Water,  
die mi sal gie na em, die sal word nabinne  
em soo een Water-Pütt, die le spring tee na die  
ewig Leev. Da die Vrouw a see na Em: Heere,  
gie mi dieselvde Water, dat mi no krieg Dorst  
meer, en dat mi no moet kom hiesoo, vor tapp.  
Jesus

@

Jesus a see na die Vrouw: Loop, en roep joe  
Mann, en kom hier. Die Vrouw a antwoord en a see  
na Em: Mi no hab Mann. Jesus a see na em:  
Joe ka praat die Waarheid, dat joe see: Mi no hab  
Mann; da vyf Mann joe a ka hab kabba, en die=  
jeen, die joe hab noe, die no ben joe Mann. Da  
joe ka praat well recht. Die Vrouw a see  
na Em: Heere, mi kik, dat Joe ben een Propheet.  
Ons Tatta sender a ka bed aan op deese Bergi, en  
jender le see, dat na Jerusalem die Plaats ben, na  
waar Volk sal bed aan. Jesus a see na em: Vrouw,  
gloof mi, die Uur le kom, dat niet op deese Bergi, en  
ook niet na Jerusalem jender sal bed die Vader aan.  
Jender no weet, wat ons bed aan; maar ons weet wat  
ons bed aan; want die Saligheid kom ut van die  
Hodio sender. Maar die Uur le kom, en die ben  
noe al, dat die waarachtige Aanbeder sender sal  
bed die Vader aan na Geest en na Waarheid. <←\*aufhlt\*> Die  
Vrouw a see na Em: Mi weet, dat [-Joe een]  
[-Propheet ben] Messias sal kom, welk ben genaamt  
Christus; en wanneer dieselvde ka kom, soo Em  
sal maak bekennt na ons allemaal Goed. Jesus a  
see na em: Mi die le praat met joe, mi ben die.  
Dann si Junger sender a kom, en a neem Wonder,  
dat Em a praat met die Vrouw, doch niet een  
a see: Wagoed Joe vraag? of: Wagoed Joe praat met  
em. Da die Vrouw a laatstaan si Water-Pott,  
en a loop nabinne die Stadt, en a see na die Volk  
sender: Kom, kik da een Mensch, die ka see na  
mi allegaar, wagoed mi ka doe, as Em no ben  
Christus? Da die Volk sender a loop ut van die Stadt,  
en a kom na Em. | | Ondertuschen die Junger sender  
a bed

@

a bed Em en a see: Rabbi, jeet. Maar Em a see  
na sender: Mi hab een Kost vor jeet, van die  
jender no weet. Da die Jünger sender a see onder  
malkander: Een Volk ka breng dann Jeet voor Em?  
Jesus a see na sender: Mi Jeet ben die, dat  
mi doe die Will van Em, die ka stier mi, en  
dat mi vollend si Werk. Da no jender selv

le see: Die ben nog vier Maand, dann die Kropp=  
Tid sal kom? Kik, mi le see na jender: Lecht op  
jender Oogo, en kik na die Plantey sender, want  
allegaar Goed ben al weet en rip, vor maak  
die Kropp. En wie le arbeid, die sal ontvang  
Loon, en sal gaa'r inn Vru<sup>ch</sup>t, tot die ewig  
Leev, voor dat alltwee wees bli met malkan=  
der, diejeen die le saay, en diejeen, die le gaa'r inn. Want  
hier ben die Spreek=Woord waarachtig: Die een le saay  
en die ander gaa'r inn. Mi ka stier vor gaa'r inn,  
wat jender no ka bearbeid. Ander a ka doe die Ar=  
beid, en jender ka kom na sender Arbeid. En  
veel van die Samaritan sender ut dieselvde Stadt  
a gloof na Em, om die Will van die Woorden van  
die Vrouw; welk a getug, Em ka see mi allegaar,  
wagoed mi ka doe. Toen noe die Samaritanen a  
kom na Em, soo sender a bed Em, dat Em will  
bliev bij sender; en Em a bliev daar twee Dagen.  
En veel meer a gloof om die Will van Jesus si  
Woord; en a see na die Vrouw: Noe verder ons gloof  
niet om die Will van joe Woorden; ons selv ka hoor  
Em, en ons weet, dat deese ben waarlik Christus  
die Heiland van die Werld.

§: 20.

Joh: 4, 43=54.

En aster twee Dagen Em a loop wee

van

@

van daar, en a reis na Galilea. <✓Maar Em no a kom na  
Nazareth, voor die rees.> Want Em selv,  
Jesus, a getug, dat een Propheet no hab Eer na si  
eigen Vaderland. Toen Em a kom noe na Galilea,  
soo die Galile'en sender a neem Em op, die a ka  
kik allegaar, wagoed Em a ka doe na Jerusalem  
op die Feest: Want sender ook a ka kom tot  
die Feest. En Jesus a kom weeraan na Cana na Ga=  
lilea, na waar Em a ka maak die Water tot Wien.  
En daar a wees een Koninglik Dienaar, dieselvde  
si Soon a lee siek na Capernaum. Toen em a  
hoor, dat Jesus a kom ut van Judea na Galilea,  
soo em a loop na Jesus en a bed Em, dat Em  
will kom na molee, en help si Soon, die a wees  
doodsiek. En Jesus a see na em: As jender no  
kik Teeken en Wonder, soo jender no gloof. Die  
koninglike Dienaar a see na Em: Heere,  
kom na molee, eerder as mi Kind dood. Jesus a see  
na em: loop henn, joe Soon le leev. Die Mensch a  
gloof die Woord, die Jesus a see na em, en a loop  
henn. En toen em a wees na Pad, soo si DienstKnecht  
sender a gemoet em, a breng em die Bodskap en a  
see: Joe Kind le leev. Da em a vraag ut van sen=  
der die Uur, na welk die Soon a kom beeter. En  
sender a see na em: Gester, omtrent na die sevende



Uur da die Koors a verlaat em. Da die Vader a bemerk, dat die a wees na dieselvde Uur, na welk Jesus a ka see na em: Joe Soon le leev. En em selv a gloof, en si geheelee Hoes. Die ben noe die tweede Teeken, die Jesus a doe, toen Em a kom ut van Judea na Galilea.

§.21.

@

§: 21.

Joh: 5, 1=47.

Aster deese Dagen a wees een Feest <▼Pingster.> van die Hodio sender, en Jesus a reis naboven, na Jerusalem. Noe die a hab daar na Jerusalem bij die Skaap=Thoor <▼of: Skaap=Market.> een Water-Pann, welk na die Hebree= isch Taal ben genaamt Bethesda, en a hab vyf Saal, nabinne dieselvde a lee een groot Getaal van siek Volk; ook Blinde en Kruppels, met ander, die a hab die Teering; sender allemaal a wacht op die Beroeringe van die Water. Want een Engel a vaar neer na si Tid, en a beroer die Water. Welk a wees noe die eerste aster die Beroering van die Water, vor kom nabinne, die a word gesond, van elkeen Siekte, die em a hab. Maar een Mensch a wees daar, die a ka lee siek acht en dertig Jaar. Toen Jesus a kik em lee dasoo en a weet, dat em a ka lee al soo een lang Tid, soo Jesus a see na em: Joe will kom gesond? Die siek Mensch a antwoord Em: Heere, mi hab niet een Volk, wanneer die Water word beroert, die le breng mi na= binne die Pann; en as mi ook kom dann, soo een ander stap nabinne, eerder as mi. Jesus a see na em: Hoppo, neem joe Bedde, en wandel. En aan= stonds die Mensch a word gesond, a neem si Bedde, en a wandel. Maar na dieselvde Dag a wees Sabbath. Da die Hodio sender a see na diejeen, die ka word gesond: Van Dag ben Sabbath; die no ben geper= mitteerd voor joe, vor draag die Bedde. Em a antwoord na sender: Da Em, die a maak mi  
gesond.

@

gesond, a see na mi: Neem joe Bedde, en wandel. Da sender a vraag em: Wie ben die Mensch die ka see na joe: Neem joe Bedde, en wandel? Maar die Mensch die ka kom gesond, no a weet, wie die a wees; Want Jesus a ka loop wee van die Plaats, voordoor die a hab daar, soo moeschi Volk. Asteraan Jesus a vind em nabinne die Tempel, en a see na em: Kik, joe ka kom gesond, verder joe no doe Sondo meer, dat niet een meer slecht Goed moet geskied na joe. Die Mensch a loop henn, en a vertell die na die Hodio sender, dat die ben Jesus, die ka maak em gesond. Voordaarom die Hodio sender

a vervolg die Jesus, en a soek vor maak Em  
dood, derwill Em a ka doe soo Saaken na die Sabbath=  
Dag. Maar Jesus a antwoord na sender: Mi Vader  
le werk tee noe, en mi werk ookal. Voordaarom die  
Hodio sender a soek nog veel meer vor maak Em  
dood, niet alleen, dat Em ka breek die Sabbath, maar  
ook, dat Em ka see: God ben si eigen Vader, en  
a maak Em selv God glik. Da Jesus a  
antwoord en a see na sender: Voorwaar, Voor=  
waar, mi le see na jender: Die Soon no kan  
doe een goed van Em selv, as wat Em kik,  
dat die Vader le doe; en wagoed dieselvde le  
doe, die le doe ook die Soon op glik Manier.  
Want die Vader hab die Soon lief, en wies  
na Em allegaar wat Em selv le doe, en sal  
wies na Em nog meer grooter Werken, (as deese,)  
dat jender sal neem Wonder. Want soo as die Vader  
maak die Dooden wakker, en gie die Leev na  
sen=

@

sender, soo ook die Soon maak leevendig, welk  
Em will. Want die Vader ook no sal oordeel  
een Mensch, maar allegaar Oordeel Em a ka  
gie over na die Soon: Voor dat sender allemaal  
sal eer die Soon, glik as sender eer die Vader.  
Wie no eer die Soon, die ook no eer die Vader, die  
ka stier Em. Voorwaar, voorwaar, mi le see na  
jender: Wie le hoor mi woord, en goloof na EM, die ka  
stier mi, die hab die eewig Leev, en (soo een) no kom  
nabinne die Recht-Oordeel, maar em ka passeer ut van  
die Dood nabinne die Leev. | | Voorwaar, voorwaar mi  
le see na jender: Die Uur le kom, en die ben noe al,  
dat die Dooden sender sal hoor die Stem van die Soon  
van God; en diejeen, welk hoor die, sender sal leev.  
Want soo glik die Vader hab die Leev nabinne  
Em selv, soo Em ka gie ook na die Soon, vor  
hab die Leev nabinne Em selv, en ka gie Em  
ook die Macht, vor hou die Recht; voordaar=  
om, dat Em ben die Menschen=Soon. No  
neem Wonder over die: Want die Uur le kom,  
na welk allemaal, die ben nabinne die Graf sender  
sal hoor Si Stem, en sal kom ut van die  
diejeen, die ka doe Goets, tot die Opstanding  
van die Leev, en diejeen, die ka doe Quaat,  
tot die Opstanding van die Verdoemnis. Van  
mi eigen selv mi kan doe nietmetal. Soo as  
mi hoor, soo mi oordeel; en mi Oordeel ben recht=  
veerdig: want mi no soek die Will van mi, maar  
mi soek die Vader si Will, die ka stier Mi.  
As mi /:alleen:/ getug van Mi selv, soo Mi  
Getuge=

@

Getugenis no ben waarachtig. Daar ben een ander,

die le getug van mi, en mi weet dat si Getugnis waar=  
 achtig ben, die Em getug van Mi. Jender a stier  
 na Johannes, en em a gie Getug<sup>↑</sup>e>nis van die Waar=  
 heid. Doch mi no neem Getugenis van een Mensch  
 Maar soo Woorden <√namelik, dat God getug van Mi,> mi le  
 praat, dat jender sal  
 word salig. Em /:die Johannes:/ a wees een Keers,  
 die a vlam, en die a gie Skien, en jender a will  
 wees voor een kort Tid bli na si Licht. Maar Mi  
 hab een meer groot Getugenis, as die Getugenis van  
 Johannes. Want die Werken, die die Vader a ka gie  
 na mi, vor vollend die, dieselvde Werken, die mi le  
 doe, sen gie Getugenis van Mi, dat die Vader  
 ka stier mi. En die vader, die ka stier mi,  
 dieselvde ka getug van Mi. Nooit jender ka  
 hoor si Stem, en nooit jender ka kik si Gedaante.  
 En jender no hab si Woord vor bliev nabinne  
 jender: want jender no gloof diejeen, die Em  
 a ka stier. Jender soek na die Skrift,  
 voordoor jender dink, dat jender hab die ewig  
 Leev nabinne, en die Skrift ben die, welk gie  
 Getugenis van Mi: en jender no will kom na  
 Mi, dat jender moe hab die leev. Mi no  
 neem Eere van die Mensch sender: Maar  
 mi kenn jender, dat jender no hab die Liefde  
 van God nabinne jender selv. Mi ka kom  
 na mi Vader si Naam, en jender no neem mi  
 aan. As een ander sal kom na si eigen

Naam

@

Naam; soo jender sal neem em aan. Hoesoo  
 jender kan gloof, die jender neem Eere van  
 malkander? En die Eere, die ben van God alleen,  
 die jender no soek. No dink, dat mi sal  
 verklaag jender navoor die Vader, diejeen, die  
 verklaag jender, ben die Moses, na die jen=  
 der betrouw. As jender sal gloof die Moses,  
 soo jender ook sal gloof mi; want em ka  
 skrief van Mi. Maar as jender no gloof  
 die Skriften van em; hoesoo jender sal  
 Mi Woorden?

§: 22.

Luc: 3, 19.20. Matth: 4, 12=17.

Marc: 1, 14.15.21.22. Luc: 4, 14=32.

Omtrent dieselvde Tid da Herodes die Vier=  
 Vorst a ka lee die Johannes nabinne die Ge=  
 vangenis. Want toen em a word bestraf van  
 Johannes, om die Will van Herodias, welk a  
 wees die Wif van si Broeer (Philippus,) en  
 om die Will van allemaal die Quaat, die em  
 ka doe; soo em a doe nog deese boosachtige  
 Werk boven op allemaal die ander sender.

Toen Jesus a hoor noe, dat Johannes a

wees overgeleveert na <↑die> Gevangenis: soo Em  
a kom weeraan na Kracht van die Geest na  
Galilea: en die Praat van Em a kom ut door  
allemaal die Land sender rond om. En Em a  
leer

@

leer nabinne sender Skoelen, en idereen a pries  
Em. En Em a kom na Nazareth, waar Em ka  
groei op, en soo, as Em a wees geweent.  
Em a kom nabinne die Skoel, na een Sabbath=  
Dag, en a staan op, vor lees. Da sender a gie  
na Em die Boek van die Propheet Jesaias,  
en toen Em a open die Boek; soo Em a vind  
die Plaats, waar geskreven ben: Die Geest van  
die Heere ben op mi, voordaarom Em ka salv  
mi, vor predik die Evangelium na die Pover  
sender; Em ka stier mi, vor genees diejeen, die  
ben gebroken van Hert, vor predik na die ge-  
vangen Volk, dat sender sal wees loss en na  
die blind Volk, dat sender sal krieg Oogo vor kik,  
en na diejeen, die hab swaar Plaag, dat sender sal  
wees vri van die, en vor predik die aangenaame Jaar  
van die Heere. En toen Em a doe die Boek, soo Em  
a leveer die weeraan na die Dienaar, en a set nee'r.  
En die Oogo van sender allemaal, die a wees nabinne  
die Skoel, a kik na Em. En Em a beginn, vor  
see na sender: Van Dag deese Skrift ben ver=  
voellt na jender Oor. En sender allemaal a gie  
Getugenis van Em, en a neem Wonder over die  
gnadevoll Woorden, die a kom ut van si Mond,  
en sender a see: Da no die Joseph si Soon  
die ben? En Em a see na sender: Sonder  
Twiefel jender sal see deese Spreek=Woord  
na mi: Medicin=Meester, genees joe selv!  
Wat groote Saaken ons ka hoor, die a geskied  
na

@

na Capernaum! doe ook soo hier na joe Vaderland.  
En Em a see: Voorwaar, mi le see na jender: Niet  
een Propheet ben aangenaam na si Vaderland. Maar mi  
praat die na jender as een Waarheid: Veel Weduwen  
a wees na Israël na die Dagen van Elias, toen die He=  
mel a wees gesloten drie Jaar en ses Maand, soo dat  
een groot Honger=Tid a wees na die geheele Land; en  
na niet een van sender die Elias a word gestiert,  
as alleen na Sarepta, een Stadt na die Land Sidon,  
tot een Weduwe. En veel Melaatsche <✓die a hab die Lazarus  
Siekte> a wees na Isra=  
el, na die Tid van Eliseus die Propheet, en niet een  
van sender a kom skoon, as alleen die Naemann,  
die a wees ut Sijrien. En sender allemaal,  
die a wees nabinne die Skoel, a kom na Hertbrann  
en voll van Quaat, toen sender a hoor die. En sender

a hoppo, en a stoot Em ut butten die Stadt, en a ley Em op die Topp van die Bergi, na die sender Stadt a wees gebouwt, vor gooi Em van die Hoogte af na molee. Maar Em a passeer door die Meddel van sender, en a loop wee.

En Em a verlaat die Stadt Nazareth, en a kom na Capernaum, /:een Stadt van Galilea:) welk ben na die Seekant, na die Barrikaden van Zabulon en Nephthalim; daar Em a woon, en a leer sender na die Sabbath=Dagen: en sender a neem Wonder over si Leering: want si Woord a wees met Macht. Soo dat die a kom volldaan, wat die Propheet Jesaias ka praat, die a see: Die Land van Zabulon, en die Land van Nephthalim, na Pad bij die See, over die Jordan, en die Galilea van die Na=

@

Natien sender; die Volk, die a set na Du=sternis, sen ka kik een groot Licht, en die sender a set na die Land en Skiensel van die Dood, na dieselvde een Licht ka hoppo. Van die Tid af Jesus a beginn vor predik die Evangelium van die Koningrik van God, en vor see: Die Tid ben vervoelt, en die Koningrik van God ka kom destbij. Bekeer jender, en gloof die Evangelium.

§: 23.

Matth: 4, 18=22. Marc: 1, 16=20.

Luc: 5, 1=11.

Toen noe Jesus a wandel bij die See van Galilea, soo Em a kik twee Broeers, Simon, welk ben genaamt Petrus, en si Broe'er Andreas; die a gooi sender Net nabinne die See, want sender a wees Vischers. En toen Em a wandel van daar beetge verder, da Em a kik twee ander Broe'ers, Jacobus, die Soon van Zebedæus, en Johannes, si Broeer, welk a wees ook nabinne een Skip, met sender Tatta Zebedæus, dat sender a stop sender Net. En derwill die Volk sender a kom met soo een groot Hoop na Em, vor hoor die Woord van god, dat sender a dou Em, da Em a stap nabinne een Skip, welk a behoer Simon toe, en a bed em, dat em will stekaf beet=

@

beetje van die land. En Jesus a set neer, en a leer die Volk sender ut van die Skip. Toen Em a ka praat noe kabba, da Em a see na Simon: Stek af na die Diepte, en gooi jender Net ut, vor vang Visch. En Simon a antwoord en a see na Em: Meester, ons ka werk die ge=

heele Donker, en ons ka vang nietmetal; maar op Joe Woord mi will gooi die Net ut. En toen sender a doe die, soo sender a vang goe moeschi Visch, en sender Net a breek. En sender a gie een Wink na sender Gesellskap, welk a wees na die ander Skip, sen sal kom en help vor trek die Net ut. | | En sender a kom en a voell die Skip sender all twee, soo dat sender a begin vor sink. Toen Simon Petrus a kik die, soo em a vall nee'r tot Jesus si Knie, en a see: Heere, loop wee van mi, want mi ben een sondige Mensch. Voordoor een Skrik a vall op em, en op allemaal, die a wees met em, over deese Visch=Vang, die sender a ka doe met mal=kander. En soo die a wees ook na Jacobus en Johannes, die Soon sender van Zebedæus, welk a wees na Simon si Gesellskap. Jesus a see na Simon: No vrees, want van noe af joe sal vang Menschen. En Em a see na Simon en na Andreas: Volg mi, en mi will maak jender tot Menschen-Vischers. Em a roep ook die Jacobus en die Johannes. Da sender a breng sender Skippen na Land, en a verlaat allegaar; en die Soon sender van Zebedæus a laatstaan sender Tatta nabinne die Skip, met die gehüert Volk, en a volg Em.

§: 24.

@

§: 24.

Matth: 4, 23.24.25. Marc: 3, 7=12.

Luc: 6, 17=19.

En Jesus a wandel rond die Geheele Land van Galilea, en a leer nabinne sender Skoelen, en a predik die Evangelium van die Koningrik, en a genees allemaal Soort van Siekte en Pien onder die Volk sender. En die Praat van Em a kom ut, en a toon door die geheele Land Sijria. En sender a breng na Em allemaal die siek Volk, en die a hab verskey Soort van Plaag en Pien, ook diejeen die a wees beseten van die Duvel, en die, welk a hab die Vall=Siekte, na een of die ander Tid van die Maand; en diejeen, welk a hab die Gichter, en Em a genees sender allemaal. Maar Jesus a loop wee met si Jungers, tee na die See; en veel Volk a volg aster Em, ut Galilea, ut die tien Stadt sender <✓of: Decapolis>, ook ut die

Land Judea, en van Jerusalem; en van Idumea, en van die ander Sie over die Jordan; en die sender a woon rond om Tijrus en Sijdon, en groot Hoop Volk, die a hoor, wat groote Werken Em a ka doe a kom na Em. En Em a see na si Jungers, dat sender sal hou klaar voor Em een kleen Skip, om die Will van soo moeschi Volk, dat sender no moe dou Em. Want Em a genees veel van sender,

soo dat allemaal, die a wees geplaagt, a over=  
vall Em, vor roer Em aan. Want een Kracht a  
kom ut van Em, en Em a genees sender alle=  
maal. En ook diejeen, welk a hab Plaag van  
die vulle Geesten, sender ook a word gezond.

En

@

En soo as die vulle Geest sender a kik Em, soo  
sender a vall nee'r navoor Em, a skreuw, en  
a see: Joe ben die Soon van God. En Em a gie  
een skerpe Order na sender, dat sender no sal  
maak Em openbaar.

§: 25.

Matth: 5, & 6.& 7. Marc: 3, 13=19.

Luc: 6, 12=17. it: 20=49

Maar toen Jesus a kik die Volk sender, soo  
Em a loop naboven een Bergi, vor bed: En Em  
a bliev over die Donker na die Gebed tot God.  
En toen die a wees Dag, soo Em a roep si Jun=  
ger sender bij Em, welk Em a will, en sender a  
kom na Em. En Em a kies ut Twalf van sender,  
na welk Em ook a gie die Naam Apostels, en  
a ordineer, dat sender sal wees met Em,  
en dat Em a will stier sender ut vor predik, en  
vor hab die Macht vor genees Siekten, en vor jag ut  
die quaaie Geesten. Namelik Simon, na welk Em a ka gie  
die Naam Petrus, en Andreas, si Broeer, en Jacobus, die  
Soon <↑sender> van Zebedæus, en Johannes, die Broeer van  
Jacobus,  
welk (twee) Em a gie die Naam Boanerges, die ben  
soo veel as Donders=Kinders. <√Machtige Getugen, glik die  
Stem van Donder.> Philippus en  
Bartholomæus; Thomas, en Mattheus, die Tollnaar,  
Jacobus, die Soon van Alpheus, en Simon, die Cana=  
nit, genaamt Zelotes, <√Eyferer> en Judas Thaddeus, die  
Broeer  
van Jacobus, en Judas Iscarioth, welk a verraad Em.  
En Em a kom nee'r met sender, en a staan na een  
Plain, daar a wees die Companie van Si Jungers,

en

@

en een groote Hoop Volk, die sender ka kom, vor hoor  
Em en vor laat genees sender van sender Siekten.  
En soo as Em a set neer, da si Jungers a kom  
na Em. En Em a lecht op si Oogo over sender, a open  
si Mond, a leer sender en a see:

Salig ben diejeen, welk ben aerm na Geest, want  
die Koningrik van die Hemel ben voor sender.  
Salig ben diejeen, die staan na Berouw, (:en traan  
noe:) want sender sal word vertroost. (:en kom bli:)  
Salig ben die Sachtmoedige, want sender sal beërf  
die Aarde. Salig ben diejeen, die hab Honger en  
Dorst na die Gerechtigheid, want sender sal word

gevoelt. Salig ben die Barmhertige, want sender sal ontvang Barmhertigheid. Salig ben diejeen, die ben skoon na Hert, want sender sal kik God. Salig ben die Vreede=makers; Want sender sal word genaamt Kinders van God. Salig ben diejeen, die word vervolgt, om die Will van die Gerechtigheid, want die Koningrik van die Hemel ben voor sender. Salig jender ben, as die Mensch sender ben spittig na jender, en stoot jender ut van sender Companie, en roep jender ut voor quaat, en vergooi jender Naam as een boosachtige, om die Will van die Menschen=Soon; As sender skimpeer en vervolg jender om die Will van Mi, en praat all soort van leelk Goed tegen jender, as sender lüg na die. Wees froolik en getroost, ja wees bli, met een moeschi groot Bliskap, voordoor jender Loon sal wees groot na die Hemel. Want op glik Manier sender ka vervolg ook die

Prophee=

@

Propheeten, welk a wees bevoor jender. Maar noe daartegen Ongeluk voor jender, die ben rik, want jender ka ontvang al jender Troost kabba. Ongeluk voor jender, die hab voll<↑op>, want jender sal hab Honger. Ongeluk voor jender, die le lach noe, want jender sal krisch met Traan. Ongeluk voor jender, as elkeen Mensch praat fraai van jender: want sender Tatta a ka doe dieselvde na die valsche Propheeten.

Jender ben die Sout van die Aard; as noe die Sout verloor si Kracht, met wagoed Volk sal sout die? Die no deüg verder voor een Goed meer; as vor gooi die nabütten, dat Volk trapp die met Voet. Jender ben die Licht van die Werld. Een Stadt, die ben gebouwt boven op een Bergi, die no kan wees verborg. Volk ook no stek op een Keers, en set die na onder een Tobbo, maar em doe die op een Kandelaar, soo die le skien na allemaal, die ben nabinne die Hoes. Laat jender Licht skien soo, navoor die Menschen, dat sen moe kik jender goeje Werken, en verheerlik die Vader van jender, welk ben na die Hemel. No dink, dat mi ka kom vor maak die Wet of die Propheet sender tot nietmetal, mi no ka kom vor neem die wee, maar vor volldoe die. Voorwaar, mi le see na jender: Tee dat die Hemel en die Aarde vergaan, doch die kleenste Letter, of een Titteltje van die Weet no sal vergaan, tee dat die allegaar ben gevoelt. Wie le breek noe een van deese Kleentste Geboden, en leer dann die Volk sender soo, die sal word genaamt die Kleenste nabinne die Koningrik van die Hemel: Maar wie le doe die, en leer die soo na die Volk sender, die sal word genaamt groot



nabinne

@

nabinne die Koningrik van die Hemel. Want mi le see na jender: As jender Gerechtigheid no ben beeter as die Skriftgeleerde en Phariseen sender Gerechtigheid, soo jender no sal kom nabinne die Koningrik van die Hemel. Jender ka hoor, dat die Gebod a wees na die ouwe Tid: Joe no sal mattaan Volk; maar wie mattaan Volk, die sal wees vor straf na die Recht. Maar Mi le see na jender: Wie ben quaat na si Broeer, die ben skuldig vor kom na die Recht. Maar wie le see na si Broe'er: Raka <▼Joe Ondeüg> die sal vall na die Straff van die groot Raad. Maar wie le see: Joe ben sott, die ben skuldig vor kom na die Hell si Vuur.

<▼em ben weerd, vor brann na die Vallee Hinnom.> Voordaarom, as joe breng joe Gav tot een

Offer, na die Altaar, en die vall daar nogal na joe Gedachten, dat joe Broeer hab een Goed tegen joe: Soo joe laatstaan joe Gav navoor die Altaar; en loop wee, vor maak af met joe Broe'er, en dann joe kom, en offer joe Gav. Wees gauw gewillig, vor doe fraai met diejeen, die hab een Klagte tegen joe, soo lang joe ben nog na Pad <▼tot die Rechthoes>

met em:

Voor dat die Tegen=Partie no leveer joe over na die Land=Vogt, en die Land=Vogt leveer joe over na die Dienaar, en dann joe sal word gegooit nabinne die Gevangenis. Voorwaar mi le see na joe: Joe no sal kom ut van daar, tee dat joe betaal ook die laatste Quart van een Stuber. Jender ka hoor, dat die Gebod a wees na die ouwe

Tid

@

Tid: Joe no sal breek die Echte. Maar Mi le see na jender: Wie le kik na een Vrouw, vor begeer em, die ka breek al die Echte met em, nabinne si Hert. En as joe rechter Oogo erger joe, soo trek die ut, en gooi die wee van joe, want die ben meer Profit voor joe, dat een van joe Ledmaaten bederf, en niet die geheele Lif word gegooit nabinne die Hell. En as joe rechter Hand erger joe; soo kapp die af, en gooi die wee van joe; want die ben meer Profit voor joe, dat een van joe Ledmaaten bederf, en niet die geheele Lif word gegooit nabinne die Hell. Na ouwe Tid die Woord a wees ook: Wie verlaat si Wif, die sal gie na em een Skeyd=Brief. Maar Mi le see na jender: Wie verlaat si Wif, /:sonder om die Will van Hoererie:/, die maak, dat em breek die Echte, en wie le [-trouw] <↑vrie> [-met] soo een verlaaten Wif, die breek ook die Echte.

Weeraan jender ka hoor, dat na ouwe Tid, die Gebod a wees: Joe no sal doe een valsch Eed, maar joe sal hou joe Eed na God die Heere. Maar Mi le see na jender: Dat geheel en all jender no sal sweer, niet bij die Hemel, voor= door die ben God si Troon; niet bij die Aarde, voordoor die ben si Voetbankie; niet bij Jeru= salem, voordoor die ben die Stadt van een groot Koning. Joe ook no sal sweer bij joe Hoofd, want joe no sal kan maak ook niet een Haar wett of swart. Maar laat jender Woord wees Ja, Ja; Neen, Neen; wat ben boven deese, die

@

die ben van die Quaaje. Jender ka hoor, dat die Woord ka wees soo: Oogo voor Oogo, en Tand voor Tand; Maar Mi le see na jender, dat jender no sal staan tegen diejeen, die doe Quaat na jender; maar as je= mand gie joe een Slaa na joe rechter Bakkes, soo keer ook die ander na em toe. En as jemand will maak Recht met joe, vor neem joe Kleed wee, soo laatstaan na em ook die Mantel. En as een Volk forceer joe, vor loop een Miel met em, soo joe loop met em twee Miel. Gie na die= jeen, die bed joe voor een Goed, en no trek joe af van diejeen, die will leen van joe. Jender ka hoor, dat die Woord ka wees soo: Joe sal hab joe Naaste lief, en hat joe Vyand. Maar Mi le see na jender: Hab jender Vy= anden lief, segen diejeen, die vloek jender, doe Goets na diejeen, die hat jender, bed voor diejeen, die plaag en vervolg jender: voor dat jender moe wees Kinders van jender Vader, welk ben na die Hemel. Want Em hab een goeje Hert, ook na diejeen, die no see een Danki na Em, en na die Boosachtige sender; en Em maak si Sonn kom op over Quaaje en Goeje, en laat vall si Regen over die Gerechte en Ongerechte sender. Want as jender hab diejeen lief, die hab Liefde na jender, wat voor Loon jender sal hab? Da no die Tollnaar sender ook doe dieselvde? En die Sondaars hab ja ook diejeen lief, die hab Liefde na sender. En

@

En as jender groet jender Broeers alleen, met een vriendlik Groetenis, wat voor een apart Goed jender le doe? Da no die Tollnaar sender ook doe dieselvde? En as jender doe Goets na diejeen, die doe Goets na jender; wat voor Danki jender sal hab van die? voordoor die Sondaars ook doe dieselvde. En as jender leen van soo Volk, van welk jender hab Hoopning, vor ontvang die

weeraan; wat voor Danki jender sal hab van die?  
voordoor die Sondaars ook kan leen malkander,  
voor dat sender ontvang even soo veel weeraan.  
Voordaarom hab jender Vyanden lief; en, doe  
Goets, en leen na diejeen, waar jender no hab een  
Hoopning, vor krieg die weeraan: soo jender Loon  
sal wees groot, en jender sal wees Kinders van die  
Hoogste. Voordaarom jender sal wees vollkomm,  
soo as ook jender Vader, welk ben na die He=  
mel, ben vollkomm, en barmhertig, soo as jen=  
der Vader ook ben Barmhertig.

Passop, dat jender no gie jender Almoes na=  
voor die Volk sender, dat sen sal kik die. Anders jender  
no sal hab een Loon van jender Vader, welk ben na  
die Hemel. Wanneer joe doe joe Almoes, soo joe no  
sal laat toon die ut met Trompet navoor joe, glik die  
Heuchelaar sender kan doe, nabinne die Skoelen en op  
die Straat sender, voor dat sender moe word ge-eert  
van die Mensch sender. Voorwaar, mi le see na  
jender: dat sender hab sender Loon kabba. Maar  
as joe gie Almoes, soo joe no laat joe slinker Hand  
weet, wat die rechter Hand le doe; dat joe Almoes  
moe wees verborg; en joe Vader, welk kik nabinne die  
ver=

@

verborg Plek, sal vergeld die openbaarlik na joe.  
En wanneer joe doe joe Gebed, soo joe no sal wees  
glik die Heuchelaar sender, welk staan gern en doe  
sender Gebed nabinne die Skoel en na die Hoek sender  
van die Straat, voor dat allemaal Volk moe kik  
sender. Voorwaar, mi le see na jender: Sen hab  
sender Loon wee, kabba. Maar joe, wanneer joe  
doe joe Gebed, soo joe loop na joe Binne=Kamer,  
en slot die Deür, en bed na joe Vader, welk ben  
na die Verborg, en joe Vader, welk kik nabinne  
die verborg Plek, die sal vergeld die openbaarlik  
na joe. En wanneer jender le bed, soo jender no  
sal maak moeschi Woorden, glik die Heiden, voordoor  
sender le dink, sen word verhoort, as sender praat  
moeschi. Voordaarom jender no sal wees soo glik  
sender. Want jender Vader weet, wagoed jender hab  
noodig, eerder as jender bed Em. Voordaarom jen=  
der sal bed soo: "Ons Vader, welk ben na die  
"Hemel; Joe Naam word geheiligt. Joe Koning=  
"rik kom. O dat Joe <↑Will> sal geskied op die Aarde,  
"glik as na die Hemel. Gie ons van Dag ons  
"dagelik Brood. En vergie ons onse Skulden,  
"soo as ons vergie ons Skuldenaars; en ley  
"ons niet na die Probeeringe; maar verloss ons  
"van die Quaaje. Want van Joe ben die Koningrik,  
"en die Kracht, en die Heerlikheid na Eewig=  
"heid, Amen." Want as jender vergie die Mensch  
sender Faut, soo jender Vader na Hemel ook sal ver=

gie die na jender; Maar as jender no vergie die  
Mensch sender Faut, soo jender Vader ook no sal  
vergie

@

vergie die Faut van jender. En wanneer jender  
hab een Vast=Dag, soo jender no sal toon die ut,  
met een duster Aangesicht, glik die Heuche=  
laars, want sender maak raar Figür met sender Aan=  
gesicht, voor dat elkeen Volk moe kik, dat sender hab  
Vast=Dag Voorwaar, mi le see na jender, dat sender  
hab sender Loon kabba. Maar wanneer joe hab  
een Vast=Dag, soo salv joe Hoofd, En wasch  
joe Aangesicht, dat joe no verskien navoor  
die Volk sender, as een die hab Vast=Dag; maar  
navoor joe Vader, welk ben na die Verborg; en  
joe Vader, die le kik nabinne die verborg Plek,  
sal vergeld die openbaarlik na joe.

Jender no sal gaa'r Skatt voor jender op die  
Aarde, na waar die Motten en die Roest be=  
derf sender, en na waar die Diefmann sender kan  
breek door, en dief die wee. Maar lee op jender Skatt  
nabinne die Hemel, na waar die Motten en die Roest no  
kan vor bederf die, en na waar die Diefmann sender  
no kan breek door, vor dief die wee. Want, waar  
jender Skatt ben, daar jender Hert sal wees  
ookal. Die Oogo ben die Licht van die  
Lichaam: as joe Oogo ben eenvoudig, soo joe  
geheele Lichaam sal wees voll van die Licht. Maar  
as joe Oogo ben quaat, soo joe geheele Lichaam sal  
wees duster. As noe die Licht, die ben nabinne  
joe, Düsternis ben, hoe groot dann die Dusternis  
selv sal wees? Niemand kan dien twee Meesters:  
[want] <↑sonder> em sal hat die een, en hab die ander lief;  
of em sal hang na die een, en veracht die ander.

Jender

@

Jender no kan dien God en die Mammon. <∇die verganglik Goed  
na Werld>

Voordaarom mi le see na jender: No draag Sorg  
voor jender Leev, wagoed jender sal jeet, of wagoed  
jender sal drink; ook niet voor jender Lichaam,  
met wat jender sal klead em. Ben dann die Leev  
niet meer as die Jeet? en ben <↑dan> die Lichaam niet  
meer as die Kleeding? Kik die Vogel sender na  
onder die Hemel, sender no saay, sen no maak  
Kropp, sen no gaar nabinne die Maggazin, en jender  
Vader na Hemel [-voedt] <↑gie doch Jeet na> dieselvde [-  
doch]. [-Da no] <↑Ben> jen=  
der <↑dan> [-ben] <↑niet> veel beeter as sender? Wie van  
jender  
kan set een Elle <↑of een \*yard\*> na die Längte van si Lif,  
maski em ben besorgt <↑draag sorg> voor die? En voor wat

jender draag Sorg voor die Kleeding? Kik die  
Lilie[-n] (:of <↑teenigste> ander Bloemetjes:) na Plantey,  
hoesoo

sender groei, sender no werk, sender ook no  
spinn. Mi le see na jender, dat ook <↑die Koning> Salomon  
na allemaal si Heerlikheid no a wees gekleed,  
glik een van dieselvde. As God kleed noe die  
Gras na Plantey soo </>mooi,</> welk le staan van  
Dag, en Morg die word gegooit nabinne die Oven:  
Hoesoo Em no sal kleed jender veel meer? O  
wat kleen geloofig Volk jender ben? Voordaarom  
jender no sal draag Sorg , en see: Wagoed ons sal  
jeet? of wagoed ons sal drink? of met wat  
ons sal kleed ons selv? Voor allemaal deese  
Saaken die Heiden sender ben besorgt. Want  
jender Vader na Hemel weet, dat jender hab  
alle=

@

allegaar die Goed noodig. Soek voor eerst die Ko=  
ningrik van God en si Gerechtigheid, soo all deese Saa=  
ken sal vall na jender toe. Voordaarom no wees na  
Sorg voor Morg, want die Dag, die sal kom morg, die  
sal draag Sorg voor die Saaken, die ben noodig.  
Die ben genoeg, dat elkeen Dag hab si eigen Be=  
swaarde.

Oordeelt niet, soo jender ook no sal word geoor=  
deelt. Verdoemt niet, soo jender ook no sal word  
verdoemt. Vergie, soo jender sal hab Vergevnis.  
Gie, soo ook na jender sal word gegeven. Want  
met welk een Oordeel jender oordeel, met die  
jender ook sal word geoordeelt. En met dieselvde  
Maat, met die jender le meet, da ook na jen=  
der sal word gemeeten weeraan: Een heel voll,  
nee'r gedouwt, gesküttelt en overvloetig Maat  
sal word gegeven na jender Skoot. En Em a see  
na sender een Gliknis: Kan well een Mensch  
die ben blind, wies na een ander blind Volk  
die Pad? Da no sender all twee sal vall na=  
binne een Gatt? Die Leer-Jünger no ben <↑meer as> [-\*boven\*]

si

Meester: As die Leer=Jünger ben glik <↑as> si Meester,  
soo em ben vollkom. Maar hoesoo <↑\*j\*oe> kan kik doch  
die Splinter nabinne die Oogo van joe Broe'er, en joe no  
bemerck, dat een Balk ben nabinne joe Oogo? Of  
hoesoo joe derf vor see na joe Broeer: Hou still,  
Broeer, mi will trek die Splinter ut van joe Oogo?  
en kik noe, een Balk ben na joe eigen Oogo. O  
joe Heüchelaar, trek voor eerst die Balk ut van  
joe eigen Oogo, dann joe sal kan kik, hoesoo joe  
sal trek ook die Splinter ut van joe Broeer  
si Oogo.

Jender

@

Jender no sal gie die Goed, die ben heilig, na die Hond sender, en no gooi jender Peerlen navoor die Färki sender, dat sen no trapp die met sender Voeten, en draai dann weeraan, en verskür jender Bed; soo jender sal ontvang. Soek; soo jender sal vind. Klopp (na die Deür;) soo die sal word geopend voor jender. Want elkeen, die le bed, die ontvang, en elkeen, die le seek, die vind, en wie le klopp (na die Deür,) die sal krieg geopend. Of welk Mensch ben onder jender, as si Soon le bed em voor Brood, die sal gie een Steen na em? Of, as die Soon le bed em voor een Visch, die sal gie een Slang na em? As noe jender, die ben quaat, kan gie fraai Goed na jender Kinders, hoe veel meer jender Vader, welk ben na die Hemel, sal gie goeje Gaven na diejeen, die sender le bed Em? Voordaarom noe, allemaal die Goed, wat jender selv will, dat Volk sal doe na jender, even dieselvde jender ook sal doe na sender. Want [-soo] die ben die Wet en die Propheeten. Loop inn na die gerade Thoor, die ben naau; want die Port ben wijt, en die Pad ben breed, die le leij na die Bederf; en moeschi van die Volk sender wandel op die. En gerad ben die Thoor, en die Pad ben naau, welk breng Volk na die Leev, en weenig ben van diejeen, die sender le vind die.

Maar passop, vor hou jender af van die valsche Propheeten, welk kan kom well na Skaap=Kleer'n na jender, maar van binnen sen ben glik die Wolf <√wild Beesten.>, die

sender le skuur, (en jeet op allegaar, wat sender kan krieg.) Na sender Vruchten jender sal kenn sender. Ben die dann mooglik, vor gaar Drüvies van die Steekel  
of

@

of vor gaar Vygen van die Destel sender? Soo ook elkeen goeje Boom breng goeje Vruchten, maar elkeen slechte Boom breng slechte Vruchten. Een goeje Boom no kan vor breng quaaie Vruchten, en een quaaie Boom no kan vor breng goeje Vruchten. Elkeen Boom bekennt na si Vrucht. Elkeen Boom, die no draag goeje Vruchten, die sal word afgekappt, en sal word gegooit nabinne die Vuur. Voordaarom na sender Vruchten jender sal kenn sender. Een goeje Mensch breng fraai Goed ut die goeje Skatt van si Hert; en een quaaie Mensch breng quaat Goed ut die quaaie Skatt van si Hert. Want ut die Overvloed van die Hert si Mond le praat.

Voor wat jender roep mi Heere, Heere: en doch jender no doe, Wagoed mi see na jender? Niet elkeen, die le see na mi Heere, Heere, sal kom nabinne die Koninkrik van die Hemel: maar diejeen, die le doe die Will van mi Vader, welk ben na die Hemel. Een Dag

sal kom, dat veel Volk sal see na mi: Heere, Heere  
da no ons ka prophesey na Joe Naam? Da no ons ka  
jaag die quaaie Geest sender ut na Joe Naam? Da no  
ons ka doe ook moeschi Wonder=Werken na Joe Naam?  
Dann mi sal see openbaarlik na sender: Nooit niet  
mi ka kenn jender; loop wee van mi, jender allemaal,  
die jender a doe Werken van die Ongerechtigheid.  
Voordaarom <→Matth. [5+]<7> 24-27> elkeen, die le hoor deese

Woorden van Mi,

en doe die ook, die ben vor verglik met een verstan=  
dig Mann, welk a bouw een Hoes, en a dikk diep  
nabinne die Grond, en a lee die Fondament op een  
Klipp. Toen noe een swaare Regen a vall, en een  
groote Water a [-vall] kom, <√da die hart wind sender a waay  
en a stoot en a stoot> da die Water=Stroom a stoort  
met Macht tegen die Hoes, doch die Hoes no a skütter,  
[-voordoor die a hab si Fondament op een Klipp]

En

@

En die Wind sender a waaij, en a stoot tegen  
die Hoes, maar doch die Hoes no a vall, voordoor die  
a hab si Fondament op een Klipp. En wie  
le hoor deese <↑die> Woorden van mi, en no doe die; die  
ben glik een onverstandig Mann, die a bouw si  
Hoes op die Sand, sonder Fondament. Toen noe een  
swaare Regen a vall, en een groot Waterstroom  
a kom, en die Wind sender a waaij, en a stoot  
tegen die Hoes, da die Hoes a vall, en si Vall  
a wees groot. En die a geskied, toen Jesus a ka  
praat deese Woorden tot End, soo die Volk sender  
a neem groot Wonder over si Leering. Want  
Em a predik met Macht, en niet soo as die  
Skriftgeleerde sender.

§: 26.

Matth: 8, 1=4. Marc: 1, 40=45.

Luc: 5, 12=16.

Toen Em noe a kom nee'r van die Bergi,  
da een groot Hoop Volk a volg aster Em. En  
kik, een Mann, welk a wees voll van Melaats=  
heid, <√Lazarus-Siekte.> a kom daar; toen em a kik Jesus,

soo

em a knie nee'r navoor die Heere, en a vall  
op si Aangesicht, a bed Em en a see: Heere,  
as Joe will, soo Joe kan maak mi skoon. En  
Jesus a jamer em, en a rek si Hand ut, a roer  
em aan, en a see: Mi will doe die, wees skoon.  
En soo aanstonds, toen Jesus see die Woord, die  
Melaatsheid a vall wee, en die Mann a wees skoon.  
En Jesus a gie een skerp Order na em, en a  
stier em wee aanstonds, en a see na em: Pass op,

no

@

no [-see] <↑praat> die na eenigste Volk, maar loop henn, en wies joe selv na die Priester, en offer voor joe Skoonmaking die Gav, die Moses ka ordineer, tot een Getugnis na sender. Maar die Mann, toen em a kom ut, a beginn vor praat moeschi van die, en a maak die Geskiedenis opentlik bekennt, soo dat Jesus no a kan loop meer verder openbaar=lik nabinne die Stadt. Want een groot Hoop Volk a kom, vor hoor Em, en vor word gezond door Em van sender Siekten. Maar Em a verberg Em selv, en a wees na die onbewoont Plek sender, en a bed: en doch die Volk sender a kom na Em van elke Kant.

§: 27.

Matth: 8, 5=13. Luc: 7, 1=10.

Aster die Jesus a kom na Capernaum. En die Dienst=Knecht van een Capitain <▽die a hab vor comman-  
deer hondert Mann.> die em a hab lief, a lee dood=siek na die Gichter, en a hab een swaar Pien. Toen noe dieselvde Capitain a hoor van Jesus, soo em a stier die Ouderlings van die Hodio sender na Em, vor bed Em, dat Em will kom doch, en maak si Dienst=Knecht ge=sond. En toen sender a kom na Jesus, soo sender a bed Em goe, en a see: Die Mann ben die well weerdig, dat Joe doe die na Em. Voordoor em hab ons Volk sender lief, en em a ka bouw ook die Skoel=Hoes voor ons. Jesus a see: Mi will kom, en maak em gezond. Dann Jesus a loop henn met sender. Maar toen sender no a wees ver van die Hoes, da dieselvde Capitain a stier Vrienden na Em, welk a sal see na Em: Heere, no maak Joe selv een Moeite; mi no ben weerdig, dat joe kom inn na onder die Dach van mi Hoes; Voordaarom ook mi no a hou mi selv voor weerdig, dat mi a kom na joe. Spreek maar Een Woord, soo mi Dienst=Knecht sal wees gezond. Want mi ben ja een Mensch, welk ben onderdaanig na die  
Over=

@

Overheid, en mi hab van die Soldat sender, welk staan na onder mi Commando; en as mi see na die een: Loop henn, soo em le loop; en as mi see na die ander: Kom hier, soo em le kom; en as mi see na mi eigen Dienaar: Doe die Goed, soo em le doe die. Maar toen Jesus a hoor die, soo em a neem Wonder over die Mann, en a draai si Aangesicht na die Volk sender, die a volg aster Em, en a see: Voorwaar, mi le see na jender: Soo een Gloof mi no a ka vind na Israel. Maar Mi le see na jender: Dat veel Volk sender sal kom van Oost en van West, en sal set met Abraham en Isaac en Jacob na die Koningrik van die Hemel. Maar die Kin=ders van die Koningrik sender sal word utgegooit na die buttenste Dusternis, na [-die]



waar Krisch en Klapp met die Tanden sal wees. En die Capitain a kom na Jesus <V en a see na Em dieselvde Woorden, die si Vriend sender a see na Em toevoorn.>, en Jesus a see na em: Loop henn, die sal geskied na joe, soo as joe ka gloof; En si Dienst=Knecht a word gesond na dieselvde Uur.

En toen diejeen, die a wees gestiert, a kom weeraan na Hoes, soo sender a vind die Dienst=Knecht gesond, welk a wees siek.

§: 28.

@

§: 28.

Marc: 1, 21=28. Luc: 4, 31=37.

En Jesus a kom nabinne die Skoel, na een Sabbath Dag, en a leer. En sender a verwonder goe over si Leering; want si Woorden a wees krachtig. Em a praat met Macht, en niet soo as die Skriftgeleerde sender. En daar na sender Skoel a wees een Mensch, welk a hab een vulle Geest, en dieselvde a skreuw met groot Stemmen en a see: Laatstaan ons, wa=goed ons hab vor bestell met Joe, Jesus van Nazareth? Joe ka kom, vor bederv ons? mi weet, wie joe ben, Joe ben die Heilige van God. En Jesus a bestraf em, en a see: Swieg still, en vaar ut van die Mensch. En die vulle Geest a skütter em goe, a gooi em na Meddel onder sender, en a skreuw met een sterk Stemmen, a vaar ut van em, en no a doe een Skade na em. En een Vrees a kom over sender allemaal, en sender a praat met malkander en a see: Wagoed die? Wat voor een nieuwe Leering die ben? Em gie Order met Kracht en Macht na die vulle Geest sender, en sender le hoor na Em, en [-a] vaar ut. En die Praat van Em a kom

ut

@

ut gauw, door die geheele Land, en na allemaal die Plaats sender van Galilea.

§: 29.

Matth: 8, 14=17. Marc: 1, 29=34.

Luc: 4, 38=41.

En Em a hoppo aanstonds, en a loop ut van die Skoel, en a kom nabinne die Hoes van Simon Petrus en Andreas, met Jacobus en Johannes. En die Mamma van Simon si Wif a lee siek met een harte Koors: en aanstonds sender a praat van die na Em, en a bed Em voor dieselvde. En Jesus a staan na em, a vass em na si Hand, en a recht em op, en a bestraf die

Koors; en die Koors a verlaat em eenrees,  
soo dat em a hoppo, en a dien sender.

Maar na die Avend, toen die Sonn a ka  
loop onder, da sender a breng na Em all Soort  
van siek Volk, en diejeen, die a wees be=  
seten van die Duvel. En die geheele Stadt=  
Volk a kom bij malkander navoor die Deür.  
En Em a jaag veel quaaie Geesten ut met  
een Woord, welk a skreuw en a see:

Joe

@

Joe ben Christus die Soon van God. En  
Em a bestraf sender, en no laatstaan, dat  
sender praat, voordoor sender a weet, dat  
Em a wees die Christus. En Em a help  
veel siek Volk, die a wees beswaart met  
meenig een Siekte; en Em lee si Handen  
op elkeen, en a genees sender. Voor dat  
die moe word volldaen, wat die Propheet Jesa=  
ias ka praat, die le see: Em ka neem ons  
Swakheid op Em selv, en ka draag ons  
Siekten.

§: 30.

Marc: 1, 35=39. Luc: 4, 42. 43. 44.

Matth: 8, 18=27. Marc: 4, 35=41.

Luc: 8, 22=25. it: Cap: 9, 57=60.

En na die Morgen vroe=vroe, eerder as  
die a wees Dag, da Em a hoppo, en a loop  
nabutten na een onbewoonde Plek, daar  
Em a bed. Maar Petrus, met diejeen,  
die a wees bij Em, a loop aster Em met  
Hast. En toen sender a vind Em, da  
sender a see na Em. Idereen le seek Joe.  
En die Volk sender a seek Em, en a

kom

@

kom na Em, en a hou Em op, dat Em no sal  
loop wee van sender. Maar Jesus a see na  
sender: Laat ons loop na die naaste Stadt  
sender, dat ook na daar mi predik die Evange=  
lium van die Koningrik God's: want voor die  
mi ka kom. En Em a predik na sender Skoelen,  
na die geheele Galilea, en a jaag die quaaie  
Geesten ut.

En na dieselvde Dag na Avend, toen Jesus  
a kik moeschi Volk bij Em, da Em a see  
na si Jungers: Laat ons vaar over na die  
ander Sie van die See. En een van die Skrift=  
geleerte a staan na Em, en a see na Em:  
Meester, mi will volg Joe, na waar Joe le loop.  
Jesus a see na em: Die Voss sender hab sen=  
der Gatt, en die Vogels na onder die Hemel hab  
sender Nest; maar die Menschen=Soon no

hab Plek, na waar Em kan lee si Hoofd.  
En een ander van si Jungers a see na Em:  
Heere, gie mi eerst die Permissie, dat mi loop  
henn, en begraf mi Vader. Maar Jesus a see  
na em: Volg Mi, en laatstaan, dat die  
Dooden begraf sender Dooden; maar joe loop henn  
en predik die Koningrik van God. En toen <v die Jüngers>  
sender

a ka

@

a ka stier die groot Hoop Volk wee, soo sen=  
der a neem Em met op die Skip, en ook  
veel ander van die klein Skip sender a wees  
bi Em. En kik, een groot Storm met een sterk  
Wind en swaar Regen a hoppo op die See;  
soo dat ook die Skip a word overstroomt met  
Bal; en sender a wees na Risico. Maar  
Jesus a wees na aster op die Skip, en  
a slaap na een Kissintje. En die Junger  
sender a staan na Em, a maak Em wakker,  
en a see: Heere, help ons! Vraag Joe  
dann niet voor die, dat ons bederv? Da Em  
a see na sender: O wat klein gloofig Volk jender  
ben? voor wagoed jender ben dann soo vreesach=  
tig? En Em a staan op, en a bestraf die Wind,  
en a see na die See: Swieg still en wees  
na Vrede. En die Wind a stopp en een groot  
Calm a wees. Maar die Mensch sender a  
kom goe na Vrees, en a neem Wonder en a  
see: Wat voor een Mann die ben? Voordoor Em  
gie Order na die Wind en na die See, en sender  
ben gehoorsam na Em.

§: 31.

Matth: 8, 28=34. Marc: 5, 1=20. Luc: 8, 26=39.  
En sender a kom verder met die Skip,

na

@

na die ander Sie van die See, na die Land=  
streek van die Gergesennen en Gadarenen,  
welk ben recht tegen over Galilea.  
En toen Em a stap ut van die Skip  
na Land, da twee a gemoet Em, welk a  
wees beseten van die Düvel, die a kom  
ut van die Graf sender, en die a wees  
goe doll, soo dat niet een Volk a kan passeer  
na dieselvde Pad. Een van sender a hab  
Düvels van lang Tid af, en niemand a kan  
bind em, ook Ketting no a wees vast  
genoeg. Want em a wees gebonden veel=  
maal met Boejen en Ketting, en a breek  
die Ketting na Stuk, en a skur die  
Boei sender, en niemand a wees mach=  
tig, vor maak em teem. Em no a doe Kleern

aan, en em no a bliev na eenigste Hoes, maar  
altid, na Dag en na Donker em a wees op  
die Bergi en na die Grav sender, a skreuw,  
en a slaa em selv met Steen. Maar toen  
sender a kik die Jesus van ver af, da  
sender a koerri na Em toe, en a vall neer  
navoor Em, a roep met een groot Stem en

a see:

@

a see: Wagoed ons hab vor doe met Joe, Jesus,  
joe Soon van die hoogste God? Joe ka kom dann  
vor pien ons, eerder as die ben Tid? Mi le bed  
Joe, ja mi besweer Joe bij God, dat Joe no  
pien mi. (Want Em a gie Order na die vulle  
Geesten, vor vaar ut van sender.) En Jesus  
a vraag die een: Wat ben joe Naam? em a ant=  
woord en a see: Mi Naam ben Legion <Vontrent een Getaal van  
sesdusend.>, want

ons ben moeschi. En sender a bed Em goe,  
dat Em no a sal jaag sender ut van dieselv=  
de land, en dat Em no a sal gie Order na  
sender, vor vaar na die Diepte. Noe daar  
a wees een groote Troepp Färki, welk a  
word gevoed na die Bergi. En die quaaje  
Geest sender allemaal a bed Em, en a see:  
As Joe will jaag ons ut, soo gie ons Per=  
missie, vor vaar nabinne die Färki sender.  
En Jesus a gie na sender die Permissie en a  
see: Vaar henn. Da die vulle Geest sender a  
vaar ut van die Mensch, en a vaar na die  
Troepp Färki. En kik, da die geheele Troepp  
a stort af van die Hoogte nabinne die See;  
maar sender a wees ontrent tweedusend,  
en a versup na<↑binne> die Water. Toen noe die  
Färki-Oppasser sender a kik, wagoed

a ge

@

a geskied, da sender a vlucht, en a loop  
na die Stadt, en a maak die allegaar be=  
kenn̄t nabinne die Stadt en na die Derp  
sender, en hoesoo die a ka loop met die Be=  
seten sender. En kik die geheele Stadt a  
kom nabutten, vor kik, wat a ka geskied;  
en sender a kom na Jesus, en a vind die  
Mensch, van welk die quaaje Geest sender  
a ka vaar ut: en a kik ook diejeen, die  
a ka hab die Legion, dat em a set na  
die Voeten van Jesus, en a wees gekleed  
en verstandig, da sender a kom na Vrees.  
En diejeen, die a ka kik die, a vertell na  
sender, wat a ka geskied na die twee, welk  
a wees beseten van die Duvel, en hoesoo die  
a loop met die Färki sender. En die geheele

Hoop Volk, die a wees rondom die Land van die Gadarenen, sender a bed Em, dat Em moe loop wee van sender en ut van sender Land. Want een groot Vrees ka vall op sender. En toen Jesus a will stap nabinne die Skip, da die Mann, van welk die quaaie Geest sender a ka vaar ut, a bed Em, vor derf bliev  
bij

@

bij Em. Maar Jesus a stier em wee, en a see na em: Joe loop noe na joe eigen Hoes en na joe Vrienden, en vertell na sender, welk een groot Goetheid God die Heere ka doe na joe, en hoesoo Em ka neem Jamer over joe. En die Mann a loop hen, en a begin vor maak bekennt na die Stadt, en na die tien Stadt sender, <✓Decapolis> wat voor een groote Goetheid Jesus a ka doe na em. En elkeen a neem Wonder.

§: 32.

Matth: 9, 1=8. Marc: 5, 21. Cap: 2, 1=12.

Luc: 8, 40, Cap: 5, 17=25.

Dann Em a loop nabinne die Skip, en a vaar weeraan over na die ander Sie, en die Volk sender a neem Em op, en a ontvang Em met Bliskap. Want sender allemaal a wacht op Em. En Em a kom weeraan na Capernaum, na si Stadt: en die a word be=kent, dat Em a wees nabinne die Hoes. En aanstonds moeschi a kom bij malkander, soo dat sender no a hab Ruim, <↑en> ook butten navoor die Deür sender a staan: en Em a predik die Woord na sender. En toen Em a leer, en die Phariseen en Skriftgeleerde  
sender

@

sender a set daar, welk a ka kom ut van allemaal Stadt en Derp sender na Galilea en Judea, en ook van Jerusalem; soo die Kracht van die Heere a kom ut van Em en a genees elkeen. En kik sommige <↑van die Volk sender> a kom na Em, en

a

breng een siek Mensch, die a wees gebrooken van die Gichter, vier Volk a draag em op een Bedde. En sender a seek, hoesoo sender sal kan breng em nabinne, vor lee em navoor Jesus. En toen sender no a vind, na welk Plek sender sal breng Em nabinne, voordoor die moeschi Volk, die a wees daar, soo sender a klim naboven die Dach, en a breek die op, en a laat em door die Klinkers neer, met die Bedde, op die em a lee, na Meddel onder die Volk sender, navoor Jesus. Toen noe Jesus a kik sender Gloof, soo Em a see na

die siek Mensch: Wees getroost mi Soon,  
joe Sondo ben [-joe] vergeven. En kik, da som=  
mige van die Skriftgeleerden a dink bij sender  
selv en a see: Wat voor een Mensch die  
ben, die kan praat soo Gods=Lastering?  
Wie kan vergie dann die Sondo, as God  
alleen? En Jesus a bekenn aanstonds na=  
binne si Geest, dat sender a hab soo Gedachten  
by

@

bij sender selv, en Em a see na sender:  
Voor wat jender le dink soo quaat Goed nabinne jen=  
der Hert? Welk ben dann meer lecht, vor see na die  
siek Volk: Joe Sondo ben [-joe] vergeven? of vor see:  
hoppo, neem joe Bedde en wandel? Maar vo[-o]r  
dat jender weet, dat die Menschen=Soon hab  
Macht op Aard, vor vergie die Sondo, soo Em a  
see na die <↑Mensch,> welk a wees gebrooken van die Gichter:  
Mi le see na joe: Hoppo, neem joe Bedde op,  
en loop na joe Hoes. En aanstonds die Mensch  
a hoppo navoor sender Oogo, en a loop na si  
Hoes, en a verheerlik God. Toen die Volk sen=  
der a kik die, soo sender a neem Wonder,  
en a pries God, die ka gie soo een Macht na  
die Mensch sender; en a word vervoellt met  
Vrees, en a see: Van Dag ons ka kik wonder=  
volle Saaken.

§: 33.

Matth: 9, 9=17. Marc: 2, 13=22.

Luc: 5, 27=39.

En (na aster deese Geskiedenis) Em  
a loop weeraan nabutti bij die See, en  
allemaal Volk a kom na Em, en Em a

leer

@

leer sender: En toen Em a passeer voorby,  
da Em a kik een Mensch, die a set na die  
Tollhoes, genaamt Mattheus, of Levis,  
Alpheus si Soon. En Jesus a see na em:  
Volg mi. En em a verlaat allegaar, a hoppo,  
en a volg aster Jesus. En dieselvde Levi a  
maak een groot Maaltid klaar voor Em, na=  
binne si Hoes. En toen Jesus a set na Ta=  
fel, kik, da een groot Companie van Tollnaars  
en Sondaars a kom, en a set na Tafel met  
Jesus en met si Jungers. Voordoor sender a  
wees veel, en a volg aster Em. Toen noe die  
Skriftgeleerden en Phariseen a kik, dat  
Em a jeet met die Tollnaars en Sondaars, soo  
sender a mürmüreeer tegen si Jungers, en  
a see: Voor wat jeet en drink jender Meester  
(en jender) met die Tollnaars en Sondaars?  
Toen Jesus a hoor die, da Em a see na sen=

der: Die gesond Volk sender no hab die Me=  
dicin=Meester noodig, maar diejeen, die ben  
siek. Maar, loop hen en leer wagoed die ben:  
Mi hab mi Plaisi na Barmhertigheid, en  
niet na die Offer. Voordoor mi ka kom,  
vor roep die Sondaar sender tot Bekeering,  
en

@

en niet die Rechtverdige sender | | En  
die Jungers van Johannes, en die Jungers van  
die Phariseen sender a hab veel Vast=Dagen,  
da sommige a kom na Em, en a see: Voor wagoed  
die Jungers van Johannes en die Jungers van die  
Phariseen sender vast soo dikkels, en bed soo  
veelmaal, maar die Jungers van Joe no hou Vast=  
dag, maar sender jeet en drink? Jesus a see  
na sender: Hoesoo die Bruilofd=Kinders kan  
vast en draag Berouw, soo lang, as die Bruidegom  
ben met sender? Soo lang, as sen hab die Brui=  
degom met sender, da jender no kan pretendeer,  
dat sender sal vast. Maar die Tid sal kom,  
dat die Bruidegom sal word genomen van sen=  
der, en dan sender sal vast. En Em a see  
na sender een Gliknis: Niemand neem een  
Stuk van nieuwe Laken, en lapp met die een  
ouwe Kleed, anders die nieuwe Stuk Laken  
sal skur doch af weeraan van die ouwe Kleed,  
en die Skur kom meer groot. En die nieuwe  
Stuk Laken no pass, vor naay op die ouwe  
Doeko. En niemand doe nieuwe Wien na  
\*o\*uwe Leder=sakken, anders die nieuwe  
Wien pors die Leder=Sakken, en die Wien  
sal stort ut, en die Leder=Sakken bederv.  
Maar Volk doe die nieuwe Wien na nieuwe  
Leder=

@

Leder=Sakken, soo all twee met malkander  
sal bliev bewaart. Niemand ook, die ka  
drink ouwe Wien, sal begeer aanstonds die  
nieuwe; voordoor em see: Die ouwe ben  
beeter.

§:34.

Matth: 9, 18=26. Marc: 5, 22=43.

Luc: 8, 41=56.

Toen Em a praat deese Saaken met sen=  
der, da een Mann a kom, met Naam Jairus,  
die a wees een Overste van die Skoel, en  
a vall nee'r navor die Voeten van Jesus,  
en a bed Em, dat Em will vor kom na si  
Hoes. Want die Mann a hab een eenigste  
Dochter ontrent twalf Jaar oud, die a lee  
soo siek, dat sender a verwacht si laatste  
Snik. En em a bed en a see na Jesus:

Heere, mi Dochter bven meest na die laatste  
Assemtrek; maar kom, en lee Joe Hand  
op em, dat Em word gesond, en leev. En  
Jesus a hoppo, en a volg em met si Jun=  
gers. En ook veel van die Volk sender

a volg

@

a volg aster Em, soo dat sender a douw  
Em. En kik, een Vrouw a wees daar, die  
a ka hab een Vloei van Bloed twalf Jaar  
lang, en die a ka leid moeschi van meenig=  
een Medicin-Meester, ka spendeer allegaar  
si Goed na die, en doch, die a help em niet=  
metal, maar die a word veelmeer slechter met  
em. Toen dieselvde a hoor van Jesus, soo  
em a kom onder die groot Hoop Volk van  
aster toe, en a teek die Soom van Si Kleed  
aan. Want em a see bij em selv: As mi maar  
sal kan roer na si Kleed; soo mi sal word ge=  
sond. En aanstonds die Vloei van si Bloed  
a stopp; en em a voel die na si Lif, dat  
em a ka genees van si Plaag. En Jesus  
a voel die aanstonds na Em selv, dat een  
Kracht ka loop ut van Em; en a draai na die  
Volk sender en a see: Da Wie ka roer na mi  
Kleeders? Toen noe allemaal Volk sender no  
a will weet van die, soo Petrus en die sender  
a wees met Em, a see: Meester, die groot  
Hoop Volk le press en douw Joe, en Joe  
le see: Wie ka roer mi aan? Maar Jesus  
a see: Een Volk ka roer mi aan; want

mi

@

mi le voel, dat een Kracht a loop ut  
van mi. En Em a kik rond na diejeen, welk  
a ka doe die. Toen die Vrouw a kik noe,  
dat die no a wees verborg meer, soo em a kom  
met Beev /:voordoor em a weet, wat a ka geskied  
na em:/ en a vall nee'r navoor Jesus, en a ver=  
tell die geheele Waarheid na Em, en a verklaar  
die navoor allemaal Volk, voor wat Reden em  
a ka roer na Jesus, en hoesoo em a ka word  
gesond, aanstonds. Maar Jesus a see na em:  
Wees getroost, mi Dochter, joe Gloof ka help  
joe; loop henn met Vrede, en wees gesond van  
joe Plaag: En soo die Vrouw a word gesond  
van dieselvde Ur af.

Toen Em a praat nochal, soo twee drie van  
die Skoel=Overste si Hoes=Volk a kom,  
en a see na em: Joe Dochter ka dood; voor  
wagoed joe le moei verder die Meester?  
Maar toen Jesus a hoor die; soo Em a  
see na die Overste van die Skoel: Vrees



niet, gloof alleen; soo joe Dochter sal ge= nees. En toen Em a kom nabinne die Hoes van die Overste van die Skoel; soo Em no a gie Permissie, dat een Volk loop met na= binne, as alleen Petrus en Jacobus en

Johan=

@

Johannes, die Broe'er van Jacobus, en die Kind si Tatta en Mamma. Toen Em a kik noe die Speelmann sender, en die Geraas van die Volk, die sender a traan goe en a krisch, soo Em a see na sender: Wat voor een Geraas jender hab? en voor wagoed jender le traan? Loop wee en gie Pad; want die Kind no ka dood, maar em le slaap En sender a lach over Em; en a weet well, dat die Meeschi a wees dood. En Em a jaag sender allemaal na= butten; en a neem met Em die Tatta van die Kind, en die Mamma, en die sender a wees bij Em, en a loop nabinne, waar die Kind a lee; en a vat die Kind na si Hand, en a see na em: Talitha Kumi! die ben na ons Taal: "Meeschi, mi see na joe: Hoppo!" En si Geest a kom weeraan, em a hoppo aanstonds, en a wandel. En Jesus a gie Order, dat sender sal gie na em een Goed vor jeet. En si Ouders a neem goe moeschi Wonder over die. En Em a verbied die skerp, [-dat] sender sal see <↑die> na nie= mand, wat a ka geskied. Maar die Praat van die a toon ut na dieselvde geheele Land.

§: 35.

@

§: 35.

Matth: 9, 27=34. Luc: 11, 14. 15.

En toen jesus a loop van daar verder, soo twee blind Mann sender a volg aster Em, a roep en a see: O! joe Soon van David, neem Jamer over ons! En toen Em a kom na= binne die Hoes, da die blind Mann sender a staan na Em. En Jesus a see na sender: Jender gloof, dat mi kan doe soo Goed na jender. En sender na Em: Heere, ja! Da Em a roer sender Oogo aan, en a see: [-na] Die geskied na jender, soo as jender gloof. En sender Oogo a word geopend. En Jesus a gie Order na sender, en a see: Passop, dat niet een Volk krieg vor weet van die. Maar sender a loop, en a maak Em bekennt na die= selvde geheele Land. Toen noe deese /:twee blind Mann sender:/ a ka loop wee; kik, da sender a breng na Em een Mensch, die a wees

stom en beseten van die Duvel. En toen die  
quaaje Geest a wees utgegooit, soo die stomme  
Mensch a praat. En die Volk sender a  
neem Wonder over die, en a see. Soo  
Goed Volk nooit a ka kik na Israel.  
Maar die Phariseen sender a see: Em  
jaag die quaaje Geest sender ut door (:Beelze=  
bub:) die Overste van die Düvels.